



3

Aruba

'Stappen worden
weldegelijk ondernomen'

11

Financieel

EU wil
bankenbelasting

13

Wereld

VS 'diep teleurgesteld'
over Joodse huizen

14

Sport

Ajax kansloos
tegen Real Madrid

Resultaten volkstelling gepresenteerd

ORANJESTAD — “Aruba telt 96 verschillende nationaliteiten uit 133 landen. Van elke vijf inwoners is er één jonger dan vijftien jaar. 15 procent is gepensioneerd. Meer dan 50.000 inwoners hebben een baan en het gemiddelde inkomen is 2800 florin per maand. Eén-vijfde deel werkt in de hotelsector, één-tiende bij de overheid. Eén op de acht inwoners heeft een hogere opleiding gevolgd. Eén-derde van de bevolking is getrouwd.”

Zo vatte de directeur van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Martijn Balkestein, vanochtend de resultaten samen uit Censo 2010. Het CBS maakte vanmorgen de resultaten hiervan bekend. Dat is op, een dag na, één jaar na het grote bevolkingsonderzoek. “Daarmee zijn we de snelste in de regio”, aldus de directeur. Uit het onderzoek komt onder meer dat vergrijzing voor Aruba de komende jaren het grootste gevaar is, zegt ook Balkestein. De bevolking van Aruba nam het afgelopen decennium (de census wordt elke tien jaar gehouden) toe met 10,978 personen. Dat is echter niet in alle leeftijdscategorieën. Het aantal jongeren onder de tien jaar nam af en dat geldt ook voor de categorie 25-44 jarigen. Dat komt door dalende geboortecijfers. De jonge beroepsbevolking is waarschijnlijk, zo stelt CBS, verminderd vanwege mi-

gratie tijdens de financieel moeilijke jaren tussen 2008 en 2010.

Analyse
Balkestein zei na afloop van de persconferentie dan ook tegen *Amigoe* dat het eiland aandacht moet besteden aan de groep jonge mensen die wil gaan werken. “Vergrijzing heeft een link met de arbeidsmarkt. Als meer mensen de arbeidsmarkt verlaten (met pensioen gaan, red.) dan dat er bij komen, dan heeft dat gevolgen voor de arbeidsmarkt. Daarvoor moeten oplossingen komen.” Hij noemde onder andere dat vacatures die vrijkomen, niet meer worden opgevuld omdat er gewoon geen mensen voor te vinden zijn. “Of we vullen de vacatures weer in met lokale mensen. Die mensen zijn er, dat is niet het probleem. Maar de vraag is of die mensen die willen werken, wel geschikt

zijn voor de vrijgekomen functies.” De CBS-directeur zei dat het van belang is om te weten welke functies er vrijvallen als gevolg van de vergrijzing. “Is dat in de hotelsector, gaat het om hoger geschoold personeel of zit de vergrijzing in de bouw. Die analyse kunnen we nu pas gaan maken en daarna pas kunnen we bekijken waar we nieuw arbeidspotentieel vandaan halen.” Over dat arbeidspotentieel kan CBS niets zeggen. “We hebben het aantal werkenden en het aantal werklozen. Directie Arbeid weet welke vacatures er zijn en aan welke eisen potentiële kandidaten moeten voldoen. CBS maakt geen beleid, maar biedt de cijfers. Het is dus nu aan de beleidsmakers om op basis van de censusresultaten analyses te maken. Onze bronnen en hun bronnen moeten worden gecombineerd”, aldus Balkestein. De resultaten van Censo 2010 worden vandaag gepubliceerd op de website censo2010.aw. Er komt ook een papieren verslag, maar het zal nog wel weken duren voordat die beschikbaar is, besluit Balkestein.

Vervolg op pagina 2

Klaar voor de Pan-Amerikaanse Spelen



ORANJESTAD — Zwemmers van de Arubaanse selectie synchroonzwemmen in actie. De selectie gaf afgelopen zaterdag een presentatie in het Olympisch Zwembad Roly Bislick in Savaneta. Dit was het laatste optreden van het team, voor hun vertrek naar de Mexicaanse stad Guadalajara, waar binnenkort de Pan-Amerikaanse Spelen worden gehouden. Secretaris-Generaal Nicole Hoevertsz van het Arubaans Olympisch Comité gaf in een toespraak aan dat een zware voorbereiding van twee jaar voorafging aan dit moment. Het negenkoppige team, bestaande uit Anouk Eman, Nikita Pablo, Amanda Maduro, Nathania Taylor, Jitva Sarman, Nathifa Sarman, Nakaylee Didder, Alexandra Mendoza en Neftaly Albertsz voerden twee routines uit die zij voor het internationale toernooi hadden voorbereid met hun trainers Alva Torres en Shannon Benson. De zwemsters vertrekken drie weken voor aanvang van de spelen naar Mexico om te acclimatiseren. Guadalajara ligt op 1600 meter boven de zeespiegel. Stella Leslie en Esther Croes gaan mee als geselecteerde scheidsrechters.

Bezorgdheid over economie Curaçao overheerst presentatie Tromp in Staten

WILLEMSTAD — Wij produceren te weinig om onze levensstandaard te kunnen blijven bekostigen. Dit verklaarde Emsley Tromp, directeur van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS), vanochtend in een Centrale Commissie-vergadering van de Staten. De vergadering stond in het teken van een aanklacht van PS-leider Helmin Wiels tegen Tromp bij het Openbaar Ministerie (OM).

De Centrale Commissie was aangevraagd door de PAR-fractie in de Staten. De fractie van de gele partij had om een presentatie van het jaarverslag van de CBCS gevraagd, maar ook een uiteenzetting van de huidige

economische, financiële en monetaire situatie van het eiland. De presentatie van Tromp kwam in grote lijnen overeen met wat hij eerder dit jaar naar voren bracht tijdens de persconferentie van de CBCS over het jaar-

verslag over het jaar 2010. De Centrale Bank maakt zich zorgen over de economie van het eiland, de toename van de werkloosheid, de inflatie en het gebrek aan diversificatie van de lokale economie.

Nieuw in de presentatie was het besluit van de Centrale Bank om de verplichte reserve van de commerciële banken met 2 procent te verhogen. Tromp stelde dat deze maatregel genomen was omdat de economische

groei van zowel Curaçao als St. Maarten stagneerde, dat de kredietverlening ondanks een afnemende groei sneller toenam, terwijl het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans ook verder toenam. Deze situatie noopte de Centrale Bank om met maatregelen te komen om de stabiliteit van de Antillaanse gulden te garanderen.

*Vervolg op pagina 6
Zie ook pagina 6
Wiels dient aanklacht
in tegen Tromp*

Uitbraak listeria-bacterie eist levens in VS

CHICAGO — Een uitbraak van de listeria-bacterie door besmette cantaloupe-meloenen heeft in de Verenigde Staten het leven gekost aan dertien mensen. Dat hebben functionarissen van het Centrum voor Ziektebestrijding en -Preventie (CDC) gisteren gemeld.

Zeker 72 personen werden ziek na het eten van de meloenen. De bron van de uitbraak is een teler in het plaatsje Granada in de staat Colorado. De uitbraak begon enkele weken geleden, aldus

de onderzoekers. Tot nu toe zijn er in achttien staten ziektegevallen gemeld. De listeria-uitbraak is de dodelijkste in de VS sinds 1998, toen enkele tientallen mensen stierven na het eten

van besmet vlees. Vooral mensen met een verzwakt immuunsysteem zijn kwetsbaar voor de listeria-bacterie. Ziekten, zwangere vrouwen en ouderen lopen risico.

Besmetting met de listeria-bacterie, meestal door voedsel, veroorzaakt listeriose. De ziekteverschijnselen zijn onder meer koorts, spierpijn en maagdarmklachten.

Adoptie uit Haïti moet weer kunnen

DEN HAAG — Staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) wil adoptie uit Haïti weer mogelijk maken. In 2010 stak hij een stokje voor adoptie uit het Caribische land, omdat hij niet zeker was of de adoptieproce-

dures zuiver waren. Inmiddels heeft een delegatie van het ministerie onderzoek ter plekke gedaan en de resultaten vallen de bewindsman niet tegen, schrijft hij aan de Tweede Kamer. “De autoriteiten tonen zich aan-

sprekbaar voor de tekortkomingen.” Ook wil de nieuwe president Michel Martelly nieuwe adoptiewetgeving verwezenlijkt zien, voordat zijn termijn erop zit. Die wetgeving is wel een voorwaarde voor Teeven.

Chileense studenten toch om tafel met regering

SANTIAGO — De Chileense Confederatie van Universiteitsstudenten is toch akkoord gegaan om met de regering te praten over de hervormingen in het onderwijssysteem, na bijna vijf maanden van demonstraties. Ze willen toch een dialoog maar zullen de nationale stakingen van aanstaande donderdag niet stoppen.

De woordvoerder van de confederatie, Camila Vallejo, roept alle studenten op om niet naar de lessen te gaan. De regering zoekt naar oplossingen om te vermijden dat de studenten hun schooljaar verliezen. Ze vroeg aan het parlement de problemen van het on-

derwijssysteem te bespreken en wil ook de fondsen uitbreiden met ongeveer 4 miljard dollar. De studenten eisen tevens gratis onderwijs voor iedereen, maar daar wil president Sebastián Piñera niets van weten. Volgens Piñera garanderen zijn aangeboden hervormingen de ‘kwaliteit van

het onderwijs en gratis onderwijs voor wie dat wil’. Maar de studenten geloven niet dat de hervormingen, de fundamentele problemen van het verouderde model zullen oplossen. “De regering doet geen concrete voorstellen en heeft geen oren voor de eisen van een grote meerderheid. Ze wil koste wat kost een model verdedigen waarvan we hebben aangetoond dat het mislukt is”, zegt Vallejo. “De structuur dateert van de dictatuur (1973-1990) en nu wil men daar nog verder in gaan.”

Taliban nemen het op voor Pakistan

KABUL — De radicaal-islamitische Taliban hebben het in een ongebruikelijke verklaring opgenomen voor Pakistan. De beweging stelt dat de Taliban het extremistische netwerk Haqqani controleren en dat Pakistan daar geen rol in speelt.

“Alle militaire en civiele activiteiten in het land zijn onze eigen initiatieven en acties”, aldus de verklaring in het Engels. De Verenigde Staten stelden vorige week dat het Haqqani-netwerk een vleugel is van de Pakistaanse geheime dienst ISI. Strijders van Haqqani zouden hulp van Pakistan hebben gehad bij een aanval op onder meer de Amerikaanse ambassade in de Afghaanse hoofdstad Kabul twee weken geleden. De verhouding tussen de bondgenoten Pakistan en de Verenigde Staten is ernstig bekoeld, sinds al-Qaeda-leider Osama bin Laden begin mei in Pakistan werd



Duizenden Pakistaanse activisten tijdens een protest vandaag in Karachi tegen de Verenigde Staten.

gedood door Amerikaanse militairen. De Pakistaanse

autoriteiten werden toen bewust niet op de hoogste

gesteld van de ophanden zijnde actie.

Politie Santa Cruz dicht

ORANJESTAD — Het politiebureau in Santa Cruz gaat aanstaande vrijdag om twaalf uur 's middags dicht. Dit in verband met spuitwerkzaamheden tegen dengue. De politiepost gaat

zaterdag 1 oktober om acht uur 's ochtends weer open. De administratie blijft gesloten tot maandagochtend acht uur. De patrouilles in het gebied gaan zoals gebruikelijk gewoon door. Het

personeel zal tijdelijk op de post in Balashi zitten, zo laat woordvoerder Papito Comenencia weten. Personen dienen dan ook daarlangs te gaan voor politiezakken. De post in Santa Cruz

zal bewaakt worden en personen die niet van de sluiting weten worden door hen naar politiebureau Balashi verwezen. Voor noodgevallen kan nog steeds 100 gebeld worden.

Resultaten volkstelling gepresenteerd

Vervolg van pagina 1

Een gedeelte van de vragen uit de census ging over de woonsituatie van mensen. CBS maakte vandaag bekend dat het grootste gedeelte van de bevolking in een huis woont, 84,3 procent. Een minderheid, 12.000 personen, woont in een appartement, trailer, container of andere vorm van huisvesting. Van de personen die in een huis wonen is ruim 81 procent eigenaar van het huis. Dat betekent volgens CBS dat het aantal huiseigenaren is toegenomen. Het aantal mensen dat in een gehuurde kamer woont, is afgenomen. De gemiddelde huur bedraagt maandelijks overigens tussen de 500 en 800 florin.

Hoewel er gedurende de afgelopen tien jaar overal op Aruba huizen zijn neergezet, geven de censusresultaten duidelijk aan dat met name in de regio Noord en Tanki Leendert fors is gebouwd. In de afgelopen tien jaar zijn maar liefst 2400 woonverblijven in deze regio gebouwd. In de overige regio's was dit om en nabij de 1000 of minder. Ook werd er gekeken naar de conditie van de woonverblijven. Dit gebeurde onder de noemer 'humanitaire omstandigheden en veiligheid'. 80 procent van de bevolking woont in huisvesting dat gekwalificeerd is als 'goed'. 18,5 procent van de bevolking bewoont 'moderate' huisvesting en minder dan twee procent leeft



CBS-directeur Martijn Balkestein presenteert vanochtend de resultaten van Censo 2010.

in huisvesting van slechte kwaliteit. Nagenoeg alle huishoudens zijn uitgerust met basisvoorzieningen zoals een ijskast, oven en wasbak. Slechts 1 procent van de huishoudens bleek niet te beschikken over een ijskast. Een kleine 3 procent heeft geen oven, aldus de census. Het overgrote deel van de bevolking beschikt over een eigen elektriciteit-aansluiting (93,6 procent) en wateraansluiting (93,3 procent). De percentages liggen lager

voor een telefoonaansluiting (60,2 procent) en kabelaan-sluiting (82,7 procent). Naast de woonruimte is ver-voer ook een belangrijk onderdeel van het onderzoek.

Hieruit bleek dat een klein gedeelte van de bevolking is aangewezen op openbaar vervoer: 12,6 procent beschikt namelijk niet over een eigen auto.

Nederlands op vierde plaats

Uit de Census 2010 komt naar voren dat een ruime meerderheid (bijna 70 procent) van de bevolking thuis Papiaments spreekt. Spaans wordt in 14 procent van de huishoudens gesproken en Engels volgt met 7 procent. Slechts 6 procent van de bevolking spreekt thuis Nederlands en 1 procent van de bevolking spreekt Chinees.

Oduber wil duurzaam toerisme

ORANJESTAD — Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) wil in de komende jaren graag duurzame ontwikkelingen in de toerismesector. Hij stelt dat het toerisme een zeer positief effect heeft op onze econo-

mie. Zo'n 51 procent van het bruto binnenlands product (bbp) komt uit het toerisme en 75 procent van de banen is direct of indirect gerelateerd aan toerisme. "Maar dit heeft een groeiend effect op ons milieu, onze cultuur

en de samenleving." Deze visie heeft hij gisteren in het Westin, tijdens een bijeenkomst met belanghebbenden uit deze sector in het kader van de Dag van het Toerisme, uiteengezet.

Man valt ex lastig

ORANJESTAD — De politie werd maandagnacht, rond half drie, opgeroepen naar een huis in Palm Beach. Hier spraken ze met I.O. die vertelde dat ze na thuiskomst haar ex, E.D. in de tuin aantrof. Ook zei ze dat ze eerder al een

klacht had ingediend vanwege lastigvallen van haar ex-vriend. De relatie zou al enige tijd voorbij zijn. O. gaf aan meerdere keren tegen D. te hebben gezegd dat ze niks meer met hem te maken wil hebben en dat ze bang voor hem is. D. zou na haar thuis-

komst de tuin hebben verlaten, maar rond blijven rijden in een grijs kleurige auto. De politie gaf aan dat ze moest bellen wanneer de man terugkwam. Tevens hebben ze de buurt gecontroleerd, maar hebben de man niet meer gezien.

Aruba in lijst beste strandtenten



ORANJESTAD — Nieuwszender CNN presenteerde onlangs een lijst met wereldwijd 50 beste strandtenten. De Arubaanse strandtent Moomba Beach staat hierin op nummer 36. De bar concurreert onder meer met een zaak op Bora Bora, Frans Polynesië, die er net boven staat en een zaak op Saint Vincent en de Grenadines staat net onder de Arubaanse tent. Over Moomba wordt geschreven dat het geen late hangout is, 'ondanks de inzet van vrolijke dj's', aldus CNN. De zondagavond wordt als populaire avond genoemd, met een 'all you can eat barbecue'. De top drie van CNN's beste strandtenten bestaat uit Dune Preserve Beach Bar op Anguilla, Baba Nest in Phuket, Thailand en Shipwreck Hut op Cook Eilanden. Als laatste in de ranglijst staat het kleurrijke La Plancha op Bali, Indonesië.

the plaza
Aanstaande zaterdag
bestaan we 20 jaar !!!
Party time met
Tsunami
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

NOW OPEN
in Palm Beach Plaza shopping mall:
TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT
www.tasteofbelgium.aw

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP
6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zaterdag midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie
Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma
NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

LOCAL SPECIAL
DOLLARS TO FLORIN
BETWEEN 5PM - 7PM
Traditional Aruban Cuisine
with a contemporary twist
"Soenchi's Aruban Cuisine is all about healthy, flavorful dining choices, with a wink at Aruba and the Caribbean region. We offer a menu that is full of tasty, fresh produce and combine traditional dishes with new recipes. Our emphasis is also on presentation, resulting in colorful and dramatic plates"
- Chef Harmen Gieske -
Soenchi's
ARUBAN CUISINE
J.E. IRAUSQUIN BLVD 348-A
PALM BEACH (THE VILLAGE MALL), ACROSS FROM THE RADISSON
T +297 586 5649 | RESERVATIONS@SOENCHIS.COM | WWW.SOENCHIS.COM
DAILY KITCHEN HOURS:
BREAKFAST, LUNCH FROM 7.30AM TILL 3PM - DINNER 5PM TILL 10.30PM

Gebedsgroep
"Shalom"
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm

Clown Doctors
Ct.L: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

FAVI
Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setamet.aw
website:
<http://www.favi.org>

RENT HOUSE
ARUBA
5 871 971
TE HUUR in : Montana
In rustige woonwijk centraal gelegen vlakbij Noord
ruime semi-gem.4 slaapkamer woning te huur. Alle
ruimtes airco. Tevens 2 badkamers en berging.
Volledig ommuurde,aangelegde tuin + porch.
Afl 2.200,- p/m beschikbaar per direct
www.renthousearuba.com

SAFETY MANAGER
Aruba Safety Council (ASC) is accepting applications from qualified candidates only for the position of Safety Manager.
Safety manager will provide guidance & direction for the planning, implementation & operation of ASC Safety Management System (SMS).
Qualifications:
• SMS Course or equivalent,
• Proven experience in EH&S field w/regard to oil refineries & general construction industry
• Proven exposure to HSE & QA/QC rules & regulations.
• BS or equivalent in a related field of study,
• Knowledge of OSHA and other regulatory standards.
• Experienced in General management-Budgeting, HR and Project Management.
• Good written and verbal communication skills;
• Ability to work unsupervised.
• Valid driver's license,
• Speak, read & write Dutch & English, Spanish a plus.
Qualified applicants may submit a CV w/copy of certifications & references, a copy of ID & driver's license to ASC Zeewijk 56 C Mon.-Fri. 8-11 AM. Qualified applicants will be contacted for interviews.

THE CINEMAS
Valid till Sept 28
AT RENAISSANCE
MONEYBALL
daily: 5:00 - 8:00
matinee: 2:00
late show: 11:00
NEW PG
STRAW DOGS
daily: 6:30 - 9:15
matinee: 1:15 - 4:00
late show: 11:45
R
CONTAGION
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:00 - 3:30
late show: 11:00
PG-13
THE LION KING 3D
daily: 4:30 - 6:45
matinee: 12:00 - 2:15
PG
THE HELP
daily: 5:00 - 8:15
matinee: 1:45
late show: 11:15
PG-13
COLOMBIANA
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late show: 11:30
PG-13
DON'T BE AFRAID OF THE DARK
daily: 9:00
matinee: 1:00 - 3:30
late show: 11:30
R
SP = subtítulos en Español
thecinemas.aw
Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

TE KOOP EIGENDOMSTERREIN
in Bloemond (Paradera)
In Paradera gelegen: ruime bouwka-vel met een opp. van 5950 m². Uitermate geschikt voor commerciële doeleinden. Er is reeds een bouwvergunning afgegeven voor 6 appartementen.
De vraagprijs bedraagt
Afl. 382.500,-
Century 21
Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

'Stappen worden weldegelijk ondernomen'

ORANESTAD — Er worden weldegelijk stappen genomen door de regering op gebied van preventie en bestrijding van seksueel misbruik van kinderen. Dit zeggen ministers Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur en Arthur Dowers (AVP) van Justitie en Onderwijs vanochtend in de Staten tijdens het vervolg van de spoedvergadering over dit onderwerp.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Samen met minister Benny Sevinger (AVP) die inviel voor Volksgezondheidsminister Richard Vissen (AVP) gaven zij antwoord op vragen van Statenleden over welke stappen de regering in het afgelopen anderhalf jaar heeft genomen om seksueel misbruik van kinderen tegen te gaan. De openbare vergadering werd aangevraagd door de AVP-fractie nadat door het gerecht een lage straf werd gegeven aan een ontuchtpleger. Statenvoorzitter Paul Croes (AVP), voorzitter van de Bijzondere Commissie Zedendelicten ten opzichte van Minderjarigen gaf de voorzittershamer aan zijn vervanger Chris Dammers (AVP) omdat hij zelf ook enkele vragen had voor de ministers.

Zowel de AVP- als de MEP-fractie waren het eens over maatregelen die de bewijslast tegen ontuchtplegers kan vergroten. Het enige

Foto: Mirte de Rozario

Minister Arthur Dowers (AVP) van Justitie en Onderwijs aan het woord vanochtend tijdens de openbare vergadering over seksueel misbruik van kinderen.

fundamentele verschil van mening tussen de twee grote partijen gaat over de invoering van een minimum straf. Dit is een van de wensen van de commissie van Lisette Gomez die vorig jaar hiertoe een petitie met 11.000 handtekeningen indiende bij het Parlement. Nadat de vergadering gistermiddag werd geschorst kwamen de ministers vanochtend met hun eerste serie antwoorden.

Sugerdaddy
Minister Dowers was als eerste aan het woord. Hij gaf aan dat de invoering van een minimumstraf nog verder moet worden bestudeerd. De minister zei dat minimumstraffen dan over de hele linie moeten worden

ingevoerd in plaats van alleen voor één misdrijf. Straffen kunnen ook best worden verhoogd, aldus de minister. Indien deze binnen proportie met straffen voor andere misdrijven blijven. Over het geven van voorlicht antwoorde minister Dowers dat er door de Kinder- en Zedenpolitie basisvoorlichting wordt gegeven aan jonge kinderen op school. Het doel hiervan is om kinderen weerbaarder te maken. Zo wordt nu ook voorlichting gegeven over het fenomeen *sugardaddies* en *sugarmommies*. Hierbij onderhouden ouderen een seksuele relatie met kinderen en jongeren in ruil voor geld en gadgets. Ook wil de minister in het nieuwe strafrecht de mogelijkheid op TBS voor daders

van zedenmisdriven. Wat de kosten hiervan zullen zijn is echter nog niet duidelijk.

Minister Winklaar gaf tijdens haar eerste antwoorde nonde een aantal concrete voorbeelden van nieuwe ontwikkelingen binnen het overheidsparaat en bij instanties op gebied van zorg en preventie. De minister sprak van onder meer over een gezamenlijk project van Telefoon pa Hubentud en Fundacion Sostenemi, waarbij Sostenemi direct bij een gesprek wordt ingeschakeld wanneer dit nodig is. Verder vertelde winklaar over het succesvolle I Love My Body project dit jaar. 2300 jongeren kregen training en informatie, lezingen op tien verschillende scholen. Mi-

nister Winklaar gaf te kennen dat tot nu toe dit jaar 35 gevallen zijn aangemeld bij Fundacion Sostenemi, dat nog altijd het meldpunt is voor seksueel misbruik van kinderen. In voorgaande jaren zijn steeds meer meldingen binnengekomen tot aan 63 in 2010, aldus de minister. De meeste registraties zijn van meisjes. Deze cijfers geven ook niet het werkelijke aantal gevallen aan. In bijna 65 procent van de gevallen van seksueel misbruik van kinderen is de dader een familielid. Door de familieband met de dader wordt lang niet altijd de juiste weg genomen door het slachtoffer. De zorgketen moet dus flexibel zijn, aldus de minister. Er wordt gewerkt aan aparte meldcodes voor alle beroepsgroepen die met kinderen te maken hebben, van artsen en politie tot aan vroedvrouwen toe. De minister legt de nadruk op preventie. Al tijdens de zwangerschap moeten mogelijke risico's worden gesignaleerd door instanties, zodat al in een heel vroeg stadium met ouders kan worden gewerkt. Minister Sevinger gaf namens Visser te kennen dat het concept van vertrouwensartsen wordt ingevoerd. Hij stelt dat het profiel voor de vacature bepaald is en dat er momenteel twee mensen interesse hebben getoond. Wel moet het juridische kader waarbinnen dit valt echter nog worden aangepast. Mogelijk moet een hele nieuwe wet worden ingevoerd, zo laat de minister weten.

ORANJESTAD — Leerlingen van basisschool St. Aloysius in Noord krijgen wellicht les in de oktobervakantie, die aanstaande maandag officieel begint. Dat is althans één van de mogelijke oplossingen die Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) heeft om de lesuitval te compenseren. Als gevolg van asbest in het dak van de nabijgelegen basisschool St. Anna zijn zowel kleuterschool Cayena als St. Aloysius al sinds 8 september gesloten.

De instanties werken volgens Skoa-directeur Josette Daal met man en macht om het asbest zo snel mogelijk te verwijderen. "Dat kost echter veel tijd, want het hele dak van St. Anna moet worden vervangen en daarna moet het hele terrein worden schoongemaakt." Skoa hoopt dat die werkzaamheden deze week zijn afgerond. "Dan laten we een luchttest doen om zeker te weten dat de lucht schoon is. Die resultaten verwachten we eind deze week. Dan begint echter de oktobervakantie. Dus de St. Aloÿsius en Cayena kunnen na de vakantie weer open", concludeert Daal.

Lesuital

De kinderen van zowel de kleuterschool als de basisschool missen intussen drie weken les. Skoa erkent dat dit met name voor de basisschool een probleem is en overlegt met de leerkrachten van de St. Aloysius school. "We kijken hoeveel lesstof de leerlingen precies hebben gemist en bepalen dan hoe we deze lesstof kunnen laten inhalen." Daarbij ziet Skoa voorsnog twee mogelijkheden.

den. Eén daarvan is om, als het schoolgebouw weer veilig is, in de komende vakantie les te geven. "Maar we weten niet of dit voor de ouders haalbaar is. Zij kunnen natuurlijk vakantieplannen hebben en met hun kinderen van het eiland af zijn." Een andere optie is om de gemiste lesuren te verspreiden over de rest van het schooljaar. "Dat betekent dat de lestijden van de school dus worden verlengd." Skoa moet, ondanks dat de vakantie over enkele dagen begint, nog beslissen voor welke keuze ze gaat.

De kleuters die volgend jaar naar de basisschool gaan, moeten een bepaald dagprogramma doorlopen om klaar te zijn voor de eerste klas. Volgens Skoa is afgesproken dat deze groep kleuters, zodra ook zij weer naar school kunnen, in de rest van het jaar extra aandacht krijgen.

Geen bouwtekening

Leerlingen van St. Anna krijgen sinds 7 september les in de Gutenbergstraat in Oranjestad, omdat hun school tijdens de windschering op 25 augustus zwaar werd beschadigd. Een tijdelijke locatie voor Cayena en St. Aloysius zit er echter niet in. "Er is gewoon geen andere locatie beschikbaar om de leerlingen onder te brengen", stelt Daal. Over de renovatie van St. Anna zegt Daal dat het een oud gebouw is. "Het probleem daarbij is dat er geen goede bouwtekeningen meer zijn. Die moeten we eerst opnieuw laten maken en dan pas kunnen we de renovatiekosten berekenen." Pas daarna kan het benodigde geld worden vrijgemaakt en kan de renovatie beginnen, aldus Daal. Ze verwacht dat deze renovatie wel een kalenderjaar kan duren.

Bushiri wordt trainings- centrum toerisme

ORANJESTAD — Het voormalige Bushiri hotel wordt een moderne trainingsfaciliteit voor toerismeopleidingen. Binnen enkele weken zal de openbare aanbesteding hiervoor worden gedaan. Dit heeft Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) gisteren gezegd tijdens de viering van de Dag van het Toerisme in het Westin hotel.

“Dit jaar nog moet er een definitieve oplossing zijn voor het Bushiri hotel”, al-

dus minister Oduber.
Hij vertelt dat de Ministerraad een project heeft

Ramen open tegen dengue



Drie auto's rijden deze week nog rond in Noord om volwassen muggen te doden.

ORANJESTAD — Gele Koorts en Musketien Bestrijding (GKMB) rijdt op dit moment rond om te spuiten tegen dengue. Binnen twee weken gaan ze met het zogeheten Swipeteam langs huizen om op broedplaatsen te controleren. Hierbij kunnen boetes worden uitgedeeld.

door
Merlijn van Lelyveld

Dit heeft hoofd GKMB, Roque Dirksz, vanochtend laten weten. De dienst heeft in samenwerking met Centraal Bureau voor de Statistiek een kaart gemaakt met alle huizen waar in de afgelopen twee jaar minimaal twee broedplaatsen zijn gevonden of waar een geval van den-gueuse voorkwam. Deze locaties worden door het Swipeteam bezocht en gecontroleerd op broedplaatsen. Als blijkt dat de situatie niet is verbeterd loopt de bewoner kans een

hoete te krijgen. Het Swipecteam bestaat uit medewerkers van GKMB, Directie Volksgezondheid, Dienst Bismettelijke Ziekte en wijkpolitie. Dirksz betreft het dat hun inzet in de strijd tegen dengue niet aanslaat. "Er is geen medewerking van de bevolking zelf." Minimaal twee keer per jaar probeert de dienst langs alle adressen - huizen en bedrijven - te gaan om op broedplaatsen te controleren. Het hoofd constateert echter dat 50 procent van de bewoners niet thuis is vanwege werk. Hij vertelt dat ze in dat ge-

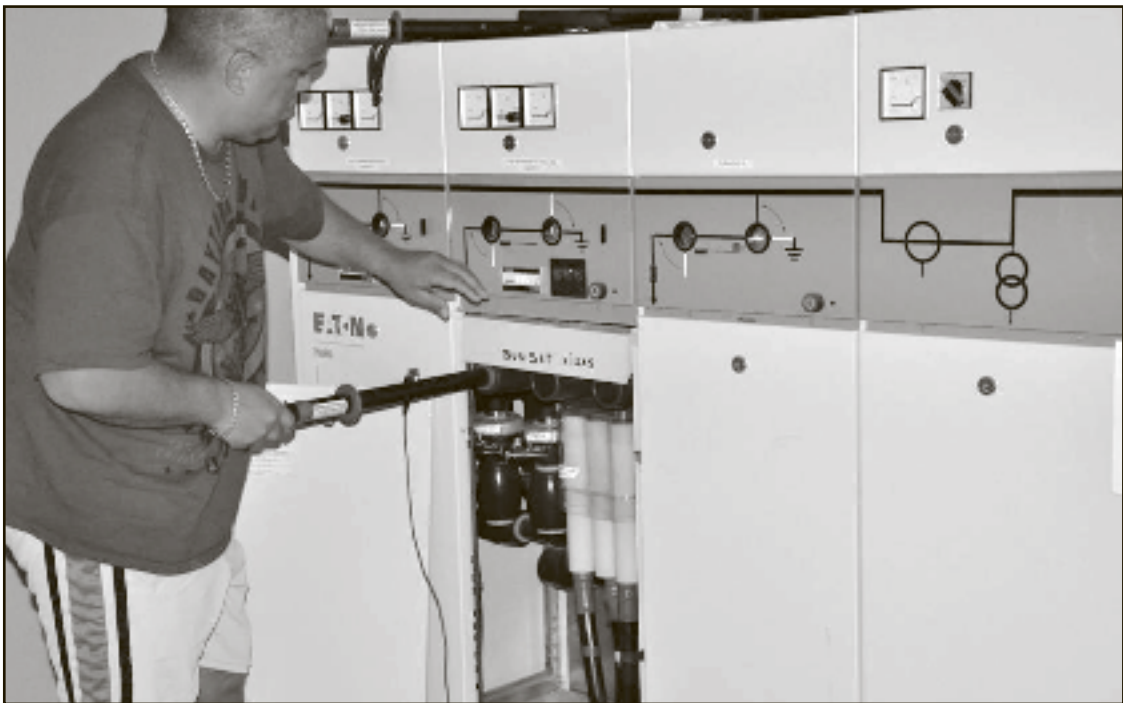
val een folder en brief achterlaten waarin wordt gevraagd contact op te nemen met GKMB voor een controleafspraak. "De mensen bellen niet", constateert hij. Daarnaast heeft de dienst te weinig controleurs in dienst om twee keer per jaar alle adressen af te gaan. "Aruba heeft ruim 44.000 adressen, daarbij is een hotel één adres en een huis ook", aldus Dirkz. "We hebben 250 controleurs, die kunnen nooit alles controleren." Santa Cruz is nog altijd de buurt waar het probleem met broedplaatsen en denguegevallen het grootst is, laat het hoofd weten. "We hebben daar net 100 huizen gecontroleerd en zeker 150 broedplaatsen gevonden. Het gaat niet goed. Mensen beseffen niet dat ze bij hun eigen huis moeten

beginnen." Wanneer de situatie met muggen echt erg begint te worden zet GKMB de strijd in met de zogeheten rooktechniek. Sinds twee weken rijden er drie auto's rond die spuiten om de volwassenen mug te doden. Dit helpt dus niet tegen broedplaatsen. Dirksz laat weten dat deze stof niet schadelijk voor mensen is en voldoet aan richtlijnen van de Paho (Pan American Health Organization).

Hij vraagt dan ook de bevolking juist de ramen van het huis open te houden zodat de rook door het huis kan. De auto's rijden dagelijks rond tussen vijf uur 's middags en zeven uur 's avonds. Op dat tijdstip is de last van de volwassenen mug namelijk het grootst, aldus het hoofd.

Deze week wordt het 'roken' afgerond en zijn de auto's overal geweest. Het laatste district is Noord en de hotels. Dirksz vertelt dat het aantal denugevallenen in de relatief droge maanden mei en juni had moeten afnemen, maar dat dit niet is gebeurd. Daarom is besloten voor aanvang van het regenseizoen te gaan spuiten. Vorig jaar werd dit in oktober en november gedaan.

In het donker



ORANJESTAD — Rond kwart voor tien gisteravond viel in een groot gedeelte van Palm Beach en Noord de stroom uit. Het probleem bleek een oude verbinding tussen twee kabels tussen Kong Fui Supermarket en Millennium Resort in Palm Beach. Deze zogeheten 'mof' had het uit ouderdom begeven, zo laat Elmar-medewerker Ronny Lanoy weten. Voordat deze storing ontdekt werd moesten eerst alle stations gecontroleerd worden, legt Lanoy uit. Via een onderstation in Palm Beach kon dat gebied, en dus ook de restaurants, als eerste weer worden voorzien van stroom. "De rest moest even wachten totdat de storing gelokaliseerd kon worden en geïsoleerd." Medewerkers slaagden erin om vanuit het onderstation in Pos Abao, via het station in Bubali en bij CMB Noord de rest van het gebied weer van stroom te voorzien. Dit gebeurde rond twaalf uur vannacht. De wijken Palm Beach, Monserat, Kamay, Saliña Cerca en Boroncana zaten onder andere in het donker.

Het Meldpunt Ongeruiklijke Transacties (Meldpunt), de Financiële Integriteit Unit (FIU), is een overheidsinstelling die ressorteert onder het Ministerie van Financiën, Gemeenschappen, Overheidsdienst en Energie. Het Meldpunt is in 1998 ingesteld met als doel om misbruiken van geld en financiering van terroristische activiteiten te bestrijden en daarmee de integriteit van het financiële systeem van België te waarborgen. De primaire taak van het Meldpunt is om gegevens te verzamelen, registreren, bewerken en analyseren om te boden of deze gegevens van belang zijn voor de opsporing van misdrijven. Ten behoeve van het Meldpunt zijn wij op zoek naar kandidaten voor de volgende functies:

Diensthooft (1fte) De functie Als Diensthooft geeft u leiding aan en bent u eindverantwoordelijk voor het management van de dienst. U ontwikkelt de lange termijn visie, het meerjarensplan, u doet toe op naleving van wet- en regelgeving en zevental adviseert u de minister zakezake. U voert verantwoordelijkheid Land Anbe in internationale organisaties zoals de Financial Action Task Force on Money Laundering (FATF) en Egmont Group, u heeft nauw contact met andere landen en andere FIU's. U onderhoudt in dit kader nauwe contacten met staatsinstellingen en staat instellingen. U rapporteert aan de minister.	Onderzoeker (2 fte) De functie Als Onderzoeker bent u belast met de analyse van meldingen en andere verzamelde gegevens. Aan de hand van analyses kunt u oorspronkelijke transacties verscheidde methoden. Hierbij wordt u onder meer informatie op bij documenten met meldingen (informatie en FIU) en onderzoek u contacten met deze. U geeft voorlichting aan melders ten aanzien van de meldingen en voert onderzoek van meldingen en andere verzamelde gegevens. U bent verantwoordelijk voor het beheer van de meldingen en andere verzamelde gegevens. U rapporteert aan de staatsinstellingen.
--	---

Uw profiel U heeft een academische opleiding afgerond in juridische en/of financiële richting u heeft minimaal 5 jaar ervaring in een leidinggevende positie en heeft kennis met de werkwijze in het algemeen. U bent bekend met het opsporingsproces – opsporings- en de politieke en maatschappelijke ontwikkelingen op zowel nationaal als internationaal niveau. Verder bent u vaardig in het ontwikkelen, implementeren en evalueren van strategieën en beleid. U bent betrouwbaar, zelfstandig en flexibel en u beschikt over uitstekende analytische, management, advies en communicatieve vaardigheden. U bent bereid om te reizen.	Uw profiel U heeft een afgeronde WO opleiding dan wel academisch werk- en onderzoek op een minimum 2 jaar ervaring in een vergelijkbare functie. U heeft kennis van de werkwijze van de staatsinstellingen en kennis van de financiële sector is een plus. U bent vaardig in het werken met geautomatiseerde systemen en beschikt over goede contactuele en relationele uitdrukkingsvaardigheden. Verder heeft u een scherp analytisch analytisch vermogen en bent u nauwzakt, betrouwbaar en flexibel.
--	--

Het aanbod en de procedure:

Onder Hant biedt uitdagende functies. Arbeidsvoorwaarden zijn in principe volgens de Landovereenkomst met de ambtenarenbond (LMA) en zijn afgeleid op ervaring en opleiding. Voor nadere informatie over de organisatie en/of de functies kunt u contact opnemen met mevrouw S. Baelaert-Hoppe, Senior Consultant Human Capital bij Deloitte Dutch Caribbean (Aruba) op tel. 00297 5000000 of op e-mail: aruba@recruitment@deloitte.com. U ontvangt altijd binnen twee dagen een ontvangstbevestiging. Een psychologisch onderzoek en/of assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Een onderzoek door de Veiligheidsdienst van Aruba zal plaatsvinden voor een eventuele aanstelling door de minister. Uw sollicitatie zal vertrouwelijk worden behandeld.



Modeworkshop Ateliers

ORANJESTAD — Ateliers '89 organiseert van 10 oktober tot en met 3 november een modeworkshops. De cursus is voor jongeren vanaf veertien jaar en voor 'volwassenen die zich jong voelen', aldus Ateliers.

De modeworkshop duurt vier weken waarin de deelnemers onder begeleiding van Melisa Richardson een of meerdere draagbare kledingstukken moeten ontwerpen. Elk kledingstuk moet passen in het thema 'gevoelens en emoties'. De deelnemers moeten hun eigen emoties en gevoelens in het kledingstuk verwerken. Dit kan bijvoorbeeld door de keuze van het materiaal. "Zoals het gebruik van metaal om sterke emoties te onderstrepen", aldus Ateliers. Naast het creëren van een ontwerp zullen deelnemers

tijdens de workshop ook informatie krijgen over de mode-wereld, het opzetten van een modeshow en het produceren van ontwerpen. Aan het eind van de workshop moeten de deelnemers hun kledingstuk of stukken aan het publiek tonen in een modeshow tijdens de 'Aruba in Style' modeweek. Geleerd wordt dan ook over haar, make-up, muziek, be-lichting. De deelnemers moeten elk hun gedeelte van de modeshow voor hun rekening nemen. In het kader hiervan wordt gedurende de tweede week van de workshop een

modellencasting gehouden. Deelnemers krijgen de mogelijkheid hun eigen model voor de modeshow te kiezen. De workshops zijn van maandag tot en met donderdag van half zeven tot half tien 's avonds. Voor meer informatie of inschrijving kunnen belangstellers contact opnemen met Elvis López op het nummer 588-5776 of 565-4613 of via email elvis@ateliers89.com. Ook kan langs worden gegaan bij Ateliers '89 in de Dominicanessenstraat 34 in Oranjestad.

Het aantal beschikbare plekken voor deze workshop is beperkt. De organisatie raadt geïnteresseerden dan ook aan om zich snel aan te melden.

Vega wint eerste Malmberg prijs

ORANJESTAD — Gloria Vega, student aan de Faculteit van Toerisme van de Universiteit van Aruba, heeft de eerste jaarlijkse Malmberg Familie Prijs gewonnen. Ze won deze erkenning door binnen haar faculteit de beste scriptie te maken.

De scriptie van Vega had grote concurrentie, want niet minder dan zes klasgenoten behaalden een 'A' voor hun scriptie. Dit cijfer is vergelijkbaar met een tien. Vega's scriptie kreeg ook het hoogste cijfer, maar sprong er toch bovenuit. "Ze verlegde grenzen met de kwaliteit van haar scriptie", zo laat de universiteit weten. In haar scriptie geeft ze uitleg over de belangrijkste elementen die nodig zijn om boetiekhotels te presenteren als 'rendabele commerciële mogelijkheden' voor investeerders in Small Island Developing States (Sids), zoals Aruba. De familie Malmberg, pioniers op het gebied van toerisme, wil het academisch proces van de universiteit en met name de faculteit toerisme verder versterken. Daarom organiseerde de familie, in samenwerking met de universiteit, deze jaarlijkse wedstrijd voor de best verdedigde scriptie onder de afgestudeerden van de betreffende faculteit. De prijs is volgens



Toerisme-studente Gloria Vega heeft de eerste jaarlijkse Malmberg Familie Prijs gewonnen.

Malmberg een 'erkenning van de belangrijke rol die onderzoek vervult bij gegevens die nodig zijn om goed geïnformeerde beslissingen te nemen voor de voortgang van de industrie in de toekomst'. De Universiteit van Aruba

biedt een opleiding van drie jaar die afgesloten wordt met de verdediging van het onderzoek en de scriptie van de studenten.

De scriptie is gebaseerd op alle kennis en ervaring die de studenten hebben

vergaard, zowel binnen als buiten het klaslokaal, tijdens hun tijd op de universiteit. Het biedt studenten de kans om op academisch niveau een praktisch probleem te onderzoeken, volgens goed gedefinieerde wetenschappelijke procedures.

IPA vernieuwt



ORANJESTAD — Ingrid Kuiperdal, adjunct-directeur van de afdeling Professionalisering van Instituto Pedagogico Arubano (IPA) spreekt over de opening van het academisch jaar van de lerarenopleiding. Gisteren werd een persconferentie gehouden over de geplande nieuwe ontwikkelingen binnen IPA voor het komende jaar. Inhoudelijk en organisatorisch wordt er vernieuwd, met nieuwe eindkwalificaties die gebaseerd zijn op internationale maatstaven en normering volgens het European Credit Transfer System (ECTS). Ook wordt de studielast beter verspreid en krijgen de lesuren en het praktijkprogramma een nieuwe verdeling. Tenslotte wordt het toetsbeleid van IPA vernieuwd. Andere innovaties zijn de introductie van smartboards in de leslokalen een betere controle op plagiaat met het systeem Ephorus.

Grafregistratie Savaneta

SAN NICOLAS — De commissie Santana di Savaneta (begraafplaats Savaneta) organiseert zondag 2 oktober een inschrijfdag voor registratie van graven en grafkelders in de parochie van Savaneta, Pos Chiquito en Brazil.

De bijeenkomst is van tien uur 's morgens tot twaalf uur

's middags in de parochie van Savaneta. Om een graf-

registratie te kunnen doen, moet een geldig identiteitsbewijs worden meegenomen. Bovendien moeten de namen van de eerste en tweede vertegenwoordiger worden doorgegeven bij registratie. De commissie raadt iedereen

aan om het kelder- of grafnummer voor de registratie nog een goed te controleren.

Het is de laatste dag van dit jaar waarop gelegenheid is tot registratie van een graf of grafkelder.

Overleden

Rudolph A. Vanterpool 23-09-2011
Rosemarie Koolman 23-09-2011
Edith D. Harms 24-09-2011
Jorge Gomez 24-09-2011
Petra M. Croes 25-09-2011
Julissa L. Francees 25-09-2011
Agrapina Croes 26-09-2011
Carlos F. Albertus 27-09-2011
Vda. Josefa I. de Lange – Holsman 27-09-2011

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Aniën Rasmiñ
Mirte de Rozario (corrector)
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoe.aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket



the marketing department

For one of our prominent clients we are looking for a:

SALES & MARKETING MANAGER (M/F)
full time

Reporting to the Management Team, you will independently strengthen existing customer relations and strive for increase of gross revenue. You are a dynamic commercial personality preferably with marketing experience, a leader and you have excellent communicative and social skills; also, your strategic insight, budget management, analytical skills and knowledge of the market situation in Aruba are above average.

Requirements:

- HBO level, preferably commercial education (HBO-CE)
- Minimum of 3 years of commercial (sales & marketing) experience
- Motivated, independent, flexible, assertive and creative
- Team player and a 'closer'
- Strong communicative skills
- Multi lingual (Dutch, English, Spanish and Papiamentu)
- Age 25-35

For information about this position you may contact 'the marketing department', Mr. Patrick Melchior, phone 588 6374, or send your application by e-mail before October 3, 2011 to patrick@themarketingdepartment.aw.

The Marketing Department is a young and dynamic marketing consultancy company which focuses on the improvement of business processes and results; starting point is the care for marketing from 'A to Z'.

The Marketing Department N.V.
Italiëstraat 24-A
Oranjestad
www.themarketingdepartment.aw

improving your business

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 28 september
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM

KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

Gitarist Marlon Titre ‘Een eer om op Aruba te spelen’

ORANJESTAD — Marlon Titre (29) treedt deze week op tijdens het Aruba Piano Festival in Cas di Cultura. De uit Aruba afkomstige muzikant wordt gezien als een van de meest veelzijdige gitaristen en componisten van zijn generatie.

door
Anneloes Geldermans



Titre, woonachtig in Düsseldorf, is net geland. Zwetend zit hij op de bank in de hal van Cas di Cultura. “Sowieso altijd relaxed om hier te zijn. *One happy vacation island*”, zegt hij lachend. Hij is een kleine week op Aruba en speelt een paar avonden in Cas di Cultura. “Ik werk naar mijn deadlines toe. Gisteren heb ik nog in Gent gespeeld nu ligt de focus op Aruba. Ik wil niet opscheppen maar ik heb het razend druk. Mijn volgende optreden staat al weer gepland in de Spiegelzaal in het concertgebouw van Amsterdam.”

Het Aruba Piano Festival is bijzonder voor de jonge gitarist: “Het is een prachtig festival. Twee jaar geleden, toen ik in Frankrijk speelde, hoorde ik voor het eerst over dit evenement en meteen dacht ik: daar wil ik naar toe. Een jaar later ontmoette ik Armand Simon (organisator van het festival, red.) en werd ik uitgenodigd. Zo’n uitnodiging sla je niet af. Zeker niet van Armand. Hij is echt cool en het is fantastisch voor mij hier heeft bereikt. Hij heeft grote muzikanten naar Aruba toegehaald. Het is een eer om hier te spelen.”

Titre studeerde van 2000 tot 2006 gitaar en compositie aan het Koninklijk Conservatorium Den Haag. Hij studeerde cum laude af. Van 2006 tot 2009 was hij student aan de Robert Schumann Hochschule in Düsseldorf, en ook daar kreeg hij een onderscheiding. Tijdens zijn conservatoriumtijd werd Marlon op zijn achttiende Junior Composer in Residence van het Residentie Orkest. Niet veel later ontving hij prestigieuze internationale prijzen zoals de Juventus Award voor uitzonderlijke jonge musici en de eerste prijs op het Michele Pittaluga internationale gitaarconcours in Italië. De prijzen openden veel deuren voor de Arubaan. Hij werd een graag geziene gast voor radio- en tv-optredens en bij grote nationale en internationale gitaarfestivals. Titre, die, zo zegt hij zelf, goed met de spanning van een sologitarist heeft leren omgaan, streeft altijd naar perfectie maar het moet wel aangenaam blijven.

“Je moet het zelf leuk maken. In de wereld van solist is jouw identiteit gekoppeld aan het resultaat. Als je goed speelt ben je de ster, als het slecht gaat dan kun je in het zogenoemde *black hole musician syndrome* terechtkomen. Dit laatste heb ik gelukkig nog niet meegemaakt.” Bij de perfectie van Marlon hoort ook de juiste gitaar. Van het geld dat hij op het Michele Pittaluga concours won, kocht hij een gitaar bij een wereldberoemde Japanse gitaarbouwer. Persoonlijk haalde hij zijn instrument in Tokyo op. Zo hoefde hij geen jaar te wachten en kon hij met zijn nieuwe gitaar zijn debuut-cd in 2006 in Milaan opnemen. Zijn instrument verliest hij nooit uit het oog. Alhoewel een keer had hij een zwak moment. In de tram van Den Haag. Zijn grote liefde, zijn Chinese vrouw, zat naast hem en bij het uitstappen van de tram liet hij zijn peperdure gitaar op het rekje liggen.”

Wereldartiest

Titre speelde over de hele wereld: in het Concertgebouw in Amsterdam, tijdens het Musical Olympus Festival in Sint Petersburg, op de Indiana University in de Verenigde Staten, in Beijing University Hall en op het Festival Forum Gitarre Wien. Ook speelde hij voor grote wereldleiders en meerdere keren voor Koningin Beatrix. Eigenlijk vond hij alle optredens uniek. Stralend zegt hij: “Het is nooit hetzelfde. China was heel gaaf maar in Rusland was het ook bijzonder. Ik speelde daar in een bomvolle zaal. Het publiek zat letterlijk op de grond in het gangpad.” Na zijn afstuderen was Titre een aantal jaar gitaardocent aan de vooropleiding van het Koninklijk Conservatorium. Nu is hij hoofdvakdocent gitaar aan de Fontys Hogeschool voor de Kunsten in Tilburg. “Lesgeven is een bewustwordingsproces. Je ziet hoe je zelf met muziek bezig bent en je dirigeert mensen zodat zij be-

ter worden. Ik werk vanuit de inspiratie van de mens maar ik heb wel geleerd dat de basis goed moet zijn.” Muziek is zijn leven en zijn passie en hij heeft een hekel aan stilstaan. In 2008 publiceerde hij voor het eerst zijn gratis maandelijks digitaal magazine met interviews met musici en tips voor gitaristen. “Je moet jezelf blijven ontwikkelen en dat kan op verschillende vlakken.” Zijn grote voorbeeld is Miles Davis. “Ik weet het nog goed. Op het conservatorium luisterde ik naar twee tapes, een uit 1948 en een uit 1984. Het was totaal andere muziek. Je kon niet horen dat dit dezelfde muzikant was. Fantastisch dat hij zich zo heeft ontwikkeld.”

Titre heeft de juiste combinatie in zijn vakgebied gevonden. Naast zijn solocarrière componeert de gedreven musicus muziek. Hij schreef werken in opdracht voor onder anderen het Maarten Altena Ensemble, het Nationaal Jeugd Harmonieorkest, de Erepijls, ensemble Muse, Ensemble Royaal, Duo Endo Goergen, Symfonieorkest Musica, Blaasorkest Deltalings en Cello Octet Amsterdam. In 2007 (en 2009) schreef hij een compositie waarbij basisschoolleerlingen actief worden betrokken bij muziek. Titre componeerde verder twee gitaarconcerten die hij beide zelf in première bracht: ‘A Titre Personnel’ voor klasisiek gitaar en ensemble, en ‘Ficciones’ voor elektrisch gitaar en ensemble. Zijn nieuwe uitdaging is de filmindustrie. Hij zou graag muziek voor een speelfilm willen componeren. Maar voordat hij zijn nieuwe droom waar kan maken speelt Titre deze week nog op donderdag- en vrijdagavond op het vijfde Internationale Aruba Piano Festival. Zaterdag geeft hij bij Unoca van tien uur ‘s morgens tot twaalf uur ‘s middags een masterclass. Voor meer informatie kijk op: www.arubapianofestival.com.



ORANJESTAD — De directeur van Green Globe, Guido Bauer, bezocht gisteren en vandaag ons eiland. Hij ging samen met de nieuw aangestelde lokale vertegenwoordiger, Bernd Zalewski, langs mogelijke nieuwe en de huidige leden van dit certificeringsprogramma.

door
Merlijn van Lelyveld

In het drukke programma kwamen Bauer en Zalewski naar Amigoe om te vertellen over Green Globe. Dit is een wereldwijd certificeringsprogramma voor duurzame operaties en management van toerismeorganisaties en de gerelateerde leveranciers. Het richt zich op economisch-, sociaal- en milieuverantwoord beheer. Om geen tijd te verliezen is het een lunchafspraak dus de broodjes staan klaar. De haren van de twee groenpromotors gaan echter gelijk overeind staan toen ze zagen dat de broodjes waren geleverd met bordjes van schuimplastic. “Dit is iets wat we niet accepteren binnen Green Globe”, aldus Bauer. Geen certificaat dus voor Amigoe. Hiermee wordt gelijk duidelijk waar Green Globe voor staat, een groene wereld, zoals de naam al zegt. Bauer vertelt dat de Cariben op dit moment de sterkste markt is van Green Globe met 87 leden. Dit gebied gaat hiermee een constant gevecht aan met Azië, het Midden-Oosten en

Europa. Op Aruba zelf zijn op dit moment drie bedrijven Green Globe-gecertificeerd, waarvan Bucuti & Tara Beach Resort in de top drie staat van best presterende bedrijven binnen het programma. Ook Manchebo Beach Resort en Atlantis Submarines zijn gecertificeerd. De laatste is samen met de organisatie op Barbados en Jamaica de eerste en tot nu toe enige attractie die gecertificeerd is in de Cariben.

Vertegenwoordiging

“Om impact te hebben moeten we een lokale vertegenwoordiger hebben”, legt Bauer uit. “Dit geeft de mogelijkheid te groeien.” Hij geeft als voorbeeld Dubai, waar Green Globe sinds de aanstelling van een lokale vertegenwoordiger binnen een paar jaar van 0 naar 60 leden is gegaan. Sinds kort is Zalewski van Qesh Training & Consultancy de Green Globe ‘auditer’ op Aruba. Hij is hiermee het contactpersoon op het eiland en degene die de controles uitvoert voor het certificaat. Tegelijkertijd is ook een vertegenwoordiger op



De CEO van Green Globe, Guido Bauer (links) en lokale vertegenwoordiger Bernd Zalewski.

Curaçao aangesteld omdat dit, naast Aruba, ook een potentiële markt is, aldus Bauer. Hij doet na Aruba dan ook dit eiland aan. Op Curaçao heeft Green Globe nog geen leden en daarom besloot Bauer ook daar een presentatie te geven aan de hotelorganisatie. Voor het gesprek met deze krant hebben Bauer en Zalewski al gesprekken gehad met leveranciers. Ze merken dat ook daar interesse is in het programma. Bauer vertelt dat Green Globe zo’n zeven maanden geleden is begonnen met het certificeren van leveranciers. Tot nu toe zijn twaalf bedrijven lid, voornamelijk in Azië, aldus de directeur. Het wordt verwacht dat Aruba de eerste in de Cariben zal worden met

een Green Globe leverancier. “We hebben al een aantal goede gesprekken gehad.”

Generatiegericht

De directeur merkt dat het onderwerp duurzaamheid ook erg generatiegericht is. “De jonge generatie is ermee opgegroeid. Jonge managers hoeven we alleen het proces uit te leggen en niets over duurzaamheid zelf. De ouderen wel.” Hij merkt dan ook dat er nu nog een generatie is waarbij duurzaamheid niets betekent. “Dat merk ik in gesprekken.” Green Globe heeft nu bijna 500 leden. Bauer vertelt dat er wereldwijd 300.000 toeristisch gerelateerde organisaties zijn. In vijf tot tien jaar hoopt hij dat 1 procent daarvan, dus 3000, lid is van Green Globe.

Telefoonnummers St. Maarten wijzigen

ORANJESTAD — Het toegangsnummer om te bellen met St. Maarten wijzigt vanaf komende vrijdag 30 september. Het nummer wordt 1-721-5XX-XXXX. De 1 is de landcode en 721 is de gebiedscode. De reden van de nummerwijziging is dat het eiland niet langer deel uitmaakt van de Nederlandse Antillen. Het eiland valt nu onder het North American Numbering Plan, zo maakt Setar bekend. Het huidige toegangsnummer is +599 gevolgd door een lokaal nummer. Om mensen te laten wennen aan het nieuwe nummer, zullen beide nummers toch nog tijdelijk in werking zijn.

Visit
our website



Yeegah bijna dierendag

ORANJESTAD — Komend weekend organiseren verschillende instanties dierenactiviteiten, omdat het volgende week dinsdag dierendag is. De Arubaanse ezelopvang pakt zondag uit met een familielid waarbij tegelijkertijd geld wordt ingezameld. Iedereen is welkom van tien uur ‘s ochtends tot drie uur ‘s middags in St. Lucia. Dan zijn er diverse activiteiten zijn, zoals spelletjes, knutselen, schinken, dinohop, een loterij en natuurlijk het voeren van ezels. Hapjes en drankjes ontbreken ook niet. De dierentuin van Philip Merryweather, in Alto Vista 116, is zowel zaterdag 1 als zondag 2 oktober open voor de zogeheten Yeegah party. De toegang bedraagt 3 florin. Behalve een lange lijst van dieren die er te zien zijn, kunnen kinderen zich ook met allerlei activiteiten en spelletjes vermaken. Deze dierentuin is open van tien uur ‘s morgens tot zeven uur ‘s avonds.



COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Zachte heelmeesters’.



“Kip ik heb je, eindelijk. Nou dan kruip ik effe bij je en dan krijg je van mij ook nog een lekkere bak. Was toch cappuccino? Dat heb ik ergens gelezen toen ik je naam googelde en toen kwam ik er ook achter dat je een mooi leventje achter de rug hebt. Nou ja, als ik je hier zit zitten, dan leef je nog steeds als God in Frankrijk en gelijk heb je jongen. Je moet ze pakken als ze laag vliegen en schoppen als ze gebukt staan, dat zei Rijk de Gooijer altijd, en das een ouwe vriend van je want dat heb ik ook gelezen.” Ondertussen gaf hij de bestelling op en ging er eens breeduit voor zitten. “Ik ben ff hier om me te laten uitschrijven. Ja jongen na 28 jaar terug naar dat klootjesland maar wat wil je, ik

ben net 70 geworden en dat lichaam moet zo’n beetje elke maand naar de garage en de servicebeurten zijn aan de overkant toch wat trefzekerder. En ik heb hier kind noch kraai en dan lig ik straks in mijn eentje te ontbinden omdat niemand me mist. Voor jou ligt dat anders als ouwe knar, je hebt vrouw en kinderen en als het een beetje mee zit verzorgen die je nog wel tot in de kist toe. “Maar”, en hij boog nu iets voorover, “het is hier net zo erg als in Nederland, want ik las vanmorgen dat één of andere leraar zijn tong in de mond van een twaalfjarig meisje heeft ge-

stoken en dan hebben nog drie andere kinderen laten weten dat die smeerpip met hen hetzelfde heeft gedaan. Er was vier jaar tegen hem geëist, maar dat heeft die rechter zo schandelijk vermindert dat die gozer al weer vrij rondloopt omdat het getongzoen met die drie andere kinderen niet te bewijzen was. Maar wat is er aan de hand met zo’n man. Had hij dan mee moeten lebben voor een hard bewijs? En dan zou ik toch wel eens willen weten waarom er sommige rechters zijn die heel coulant te minimale straffen uildelen als het om een pedofiel gaat. Daarom vind ik dat elke man of vrouw die rechter wil worden eerst moet worden onderzocht op mogelijke pedofiele trekjes, vind je niet?”

Ik verslikte me in mijn koffie en mompelde: “Als ik zeg dat ik dat óók vind, sluiten ze me morgen op in KIA.” Hij knikte, “begrijp ik, maar het zal mij worst wezen want ik ben morgenavond toch gevlogen. Maar jongen met zo’n onderzoek is niks mis, want ze gaan iedereen die priester wil worden ook eerst onder-

zoeken om er achter te komen of ze een harde plasser krijgen bij zien van een misdienaar. Dus waarom die rechters niet?” Ik hield het heel wijs op: “Tja, wat zal ik daar van zeggen.” Hij haalde zijn schouders op. “Overigens, ik las dat jij ook in het Roomse Zuid bent opgegroeid. Net als ik. En ja hoor, ik heb ook zo’n jurk aan mijn jongenslijf gehad. Ik was eerst nog effe van plan schadevergoeding te eisen, maar die eikel heeft alleen maar een beetje aan mijn piemeltje zitten trekken en dat levert natuurlijk geen stuiver op want ik heb er in mijn leven geen minuut minder om geslapen.” Hij keek me nu even doordringend aan. “En jij?” Ik knikte bevestigend. “Ja, tijdens wat ze een retraite noemen, toen kwam er ook zo’n smeerkees in mijn kamertje, drukte me tegen zich aan, maar voor hij zijn hand in mijn broek kon steken rukte ik me los en heb ik hem een trap in zijn kruis gegeven.” Dat antwoord beviel hem en hij drukte mijn hand. “Prima jongen, recht in zijn heilige kruis, amen.”

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2011

5th ANNIVERSARY

OCTOBER 7 & 8 CAS DI CULTURA PLAZA

ANGIE STONE :: CANDY DULFER
EDDIE PALMIERI :: RICHARD BONA & RAUL MIDÓN
TANGO EXTREMO :: COSY COTTON

MICHELANGELO :: TIME BANDITS :: THE ARMIN SOLOGNIER ELECTRIC TRIO
RINCON BOYZ :: FLAME :: SCHOOL OF MUSIC ENSEMBLE
THE BREMO & JANSEN PROJECT :: IDYLLMIST :: LEE CONNOR
COLEGIO ARUBANO ORCHESTRA

DAY TICKET \$40.- PRE-SALE \$35.-

Tickets available at: Moomba, Super Food, Plaza Bookshop, Cas di Cultura, Clifflif & CD's & More or book online: caribbeanseajazz.com

Wiels dient aanklacht in tegen Tromp

WILLEMSTAD — PS-leider Helmin Wiels heeft een aanklacht tegen Emsley Tromp, directeur van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS), ingediend. De aanklacht behelst vijf punten en die hebben volgens Wiels betrekking op strafbare feiten die door hoge functionarissen van de CBCS zouden zijn gepleegd.

Aanleiding voor de aanklacht is volgens het Statenlid het feit dat er in de lokale media aanhoudende berichten zijn verschenen over het handelen van hoge functionarissen van de CBCS. De punten in de aanklacht werden eerder dit jaar naar voren gebracht tijdens de publieke ruzie tussen Tromp en leden van het kabinet-Schotte. Tromp werd indertijd publiekelijk beschuldigd van corruptie en strafbaar handelen. Voor Wiels zijn deze beschuldigingen aanleiding om nu naar het OM te stappen.

De klacht gaat uit van vijf punten. Het gaat hierbij om het bedrag van 400.161,45 dollar dat door de Curaçao Fashion Group op de rekening van ET Pensioenen, het pensioenfonds van CBCS-directeur Tromp is gestort. De aanklacht maakt ook melding van het feit dat de toenmalige president-commissaris van de Centrale Bank, Ralph Palm, penningmeester van ET Pensioenen was. De directeur van de Curaçao Fashion Group, die het bedrag op de rekening van ET Pensioenen heeft gestort, was Rene Raoul Lourents,

die in het dagelijks leven een directeursfunctie bekleedt bij de Centrale Bank. In de aanklacht stelt Wiels, die als Statenlid de klacht bij het OM heeft ingediend, dat de Curaçao Fashion Group een lening van 3 miljoen gulden van de Banco di Caribe heeft gekregen. “Het gaat hier om een bankinstelling die al vanaf 2007 ter discussie stond vanwege onregelmatigheden in zowel de aanschaf als de overdracht die plaatsvond en de twijfelachtige rol die figuren in en rondom de Centrale Bank hierbij hebben gespeeld. In dit geval heeft de president-commissaris Ralph Palm, tevens directeur van accountantsbureau KPMG, een belangrijke rol gespeeld als onderhandelaar/tussenpersoon bij de koop en verkoop van de Banco di Caribe. Er zijn

aanwijzingen dat de lening van 3 miljoen gulden heeft plaatsgevonden zonder dat er een onderpand aanwezig was.”

Het laatste punt heeft betrekking op het feit dat Rene Raoul Lourents, een hoge functionaris van de CBCS in zijn hoedanigheid van directeur van de Curaçao Fashion Group, een bedrag van 400.161,45 dollar op de rekening van ET Pensioenen heeft gestort. Deze Lourents is, volgens aanklager Wiels, een ondergeschikte van CBCS-directeur Tromp. Volgens Wiels zijn de door hem aangekaarte feiten overtredingen van het Wetboek van Strafrecht. Hij dringt er daarom bij het Openbaar Ministerie op aan om zo snel mogelijk tot onderzoek over te gaan.

Zesde Bob Pinedo-prijs voor Gabriel Hortobágyi

WILLEMSTAD/BELFAST— Kankerspecialist Gabriel Hortobágyi heeft onlangs de zesde Bob Pinedo-prijs in de wacht gesleept. De in Amerika werkzame Hortobágyi kreeg deze prijs voor zijn levenslange toewijding aan het leven van kankerpatiënten en om vooruitgang te boeken in het scheppen van nieuwe hoop voor patiënten met borstkanker.



Oncoloog Gabriel Hortobágyi

In tegenstelling tot de vorige keren kon emeritus professor Bob Pinedo zelf niet aanwezig zijn bij de uitreiking van de naar hem vernoemde prijs. In 2006 heeft het Amerikaanse Medical Knowledge Institute de ‘Bob Pinedo Prize for Contributions to Improvement in the Care of Cancer Patients’ in het leven geroepen. De prijs bestaat uit een geldprijs van 50.000 euro en een bronzen hand van Pinedo die de kracht en hoop op genezing uitbeeldt. De prijs wordt afwisselend aan de Vrije Universiteit van Amsterdam, Queen’s University in Belfast (Noord-Ierland), University of North Carolina in Chapel Hill in North Carolina en Massachusetts General Hospital Cancer Center van de

Harvard Medical School in Boston overhandigd. De prijs is bedoeld voor medische specialisten die gepassioneerde zorg voor kankerpatiënten weten te combineren met uitmuntend translationeel kankeronderzoek. Bij dit laatste gaat het om onderzoek waarbij resultaten van wetenschappelijk onderzoeken zo snel mogelijk kunnen worden toegepast in de klinische behandeling van patiënten. Pinedo heeft zich als pragmatisch internist daar altijd een groot voorstander van getoond en heeft dat onder-

deel van zijn werkmethode gemaakt. Daar is een groot deel van zijn internationale reputatie op terug te leiden.

Gabriel Hortobágyi Hortobágyi van het Anderson Cancer Center van de Universiteit van Texas heeft de vaste behandeling voor borstkankerpatiënten ontwikkeld. Deze behandeling is multidisciplinair en wordt toegepast in alle fasen van de ziekte. Hortobágyi heeft meer dan 1000 artikelen in de wetenschappelijke literatuur en dertien boeken gepubliceerd. Zelf heeft Pinedo diverse hoge onderscheidingen op zijn naam voor verdiensten op medisch terrein. Zo kreeg hij de Dr. Josef Steiner Award, die ook wel de ‘Nobelprijs voor oncologie’ wordt genoemd, en de Spinoza Award, die gekenschetst wordt als de Nederlandse ‘Nobelprijs voor de wetenschap’. Pinedo heeft samen met de lokale bankier Lio Capriles het mammografiecentrum van de Stichting Prevashon in Otrobanda opgezet waar een bevolkingsonderzoek is gestart voor detectie van borstkanker. Komende zaterdag houdt dit centrum een open huis van tien uur ‘s ochtends tot drie uur ‘s middags in de Klipstraat 11.

Directrice Birgen di Rosario werkt vanuit huis

WILLEMSTAD — Rosa Hoes, directrice van Birgen di Rosario, is naar huis gestuurd. Dat meldt Ed Leonora, waarnemend directeur van de zorginstelling. De reden zou zijn om de rust op de werkvloer te doen terugkomen. Hoes verricht de komende weken haar werkzaamheden vanuit huis. Volgens het bestuur is er geen aanleiding om haar op non-actief te stellen.

Birgen di Rosario zit momenteel in een reorganisatietraject. Volgens Leonora is het zeer noodzakelijk dat de directrice hierbij het bestuur ondersteunt.

“Een non-actiefstelling is een ordemaatregel. Het bestuur heeft geen enkel bewijsstuk kunnen vinden dat een dergelijke disciplinaire maatregel zou kunnen rechtvaardigen”, zegt Leonora. Bijna zeven maanden geleden is Leonora bijgesprongen in de zorgstichting. Nooit heeft hij tekenen van fraude kunnen ontdekken: “Volgens mij zijn de aantijgingen van fraude

niet waar.”

Poes De ruim tweehonderd personeelsleden die aangesloten zijn bij de vakbond voor verpleegkundigen, CBV, hebben gisteren geprotesteerd tegen de dienstbetrekking van Hoes. Volgens het personeel is er sprake van financieel wanbeleid. Ook zouden zij niet tevreden zijn met het ontslag van de financieel manager. Haar ontslag heeft zelfs tot een rechtszaak geleid. Het personeel heeft gisteren tot een uur ‘s middags het werk neergelegd. Protestborden met teksten als

‘Ga naar huis’ en ‘Ga weg met je poes’ onderstreepden hun strijd lust. De poes sloeg overigens op zwerfkat Mimi waarover de directrice zich heeft ontfemd. De kat leefde op het terrein van de zorginstelling. Dit tot onvrede van het personeel, die dit maar onhygiënisch vond. De vakbond en het bestuur van Birgen di Rosario zullen binnenkort om de tafel zitten. Dan staan onder andere de financiële situatie van de stichting en het ontslag van de financieel manager op de agenda. Het gesprek is voor 15 oktober gepland.

Dwangsom Volgens Leonora zit Birgen vanwege overheidshandelen in een moeilijk parket. “De overheid heeft drie rechtszaken achter elkaar verloren. De overheid heeft namelijk in 2008 de sub-

sidie met 60 procent verlaagd. Met een dergelijke subsidieverlaging kun je niet overleven. Drie weken geleden heeft de rechter voor het laatst geconcludeerd dat de overheid een nieuwe subsidiebeschikking moet uitvaardigen. Dat is tot op heden niet gebeurd”, zegt Leonora. De rechter heeft de overheid een dwangsom van 10.000 gulden per dag tot een maximum van 250.000 gulden opgelegd. Het besluit is nog niet door de partijen ondertekend. “We hopen buiten het gerecht tot een oplossing te komen. We zijn nu in gesprek met het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Geneeskunde en Gezondheidszaken (de vroegere GGD) en overheidsaccountantsbureau Soab. De stichting heeft nu een voorschot gekregen om te kunnen overleven. Ook is er een onderzoek ingesteld dat moet uitmaken wat de hoogte van de nieuwe subsidie zal zijn”, aldus Leonora. In totaal zijn er drie trajecten ingesteld. Het eerste traject is het onderzoek naar de tarieven voor de instelling. Het tweede onderzoek richt zich op de zorgzwaarte. Volgens Leonora is de zwaarte van de zorg de afgelopen jaren toegenomen. “Bejaarden blijven langer thuis, waardoor we ze in een zwaar verouderde toestand moeten opnemen. Daardoor zijn ze hulpbehoevender”, zegt de waarnemend directeur. Het laatste traject is meer toekomstgericht. “Om naar de toekomst toe te werken, wordt de huidige situatie onder de loep genomen en wordt ook naar het verleden gekeken. De rechtszaken draaiden ook om de jaren 2008, 2009 en 2010”, zegt Leonora. Soab is momenteel met het onderzoek belast. Het onderzoek behelst de periode 2005 tot heden. Rosa Hoes werkt sinds 2000 bij Birgen di Rosario.

Reef Care Curaçao
KUIDA REF KORSOU
Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

Advertenties Curaçao

BETALINGS-
BERICHT
TDS

Hierbij deelt de directie van UTS mede, dat op vrijdag 30 September 2011 alle abonnees met een openstaand bedrag tot en met de vervaldatum 1 September 2011, afgesloten zullen worden.

Als extra dienst, kunt U ook uw TDS rekening betalen via Pagomátiko en Pagafásil.

Voorkom ongemak, betaal tijdig uw rekening!



RSA



Moeder Natuur heeft soms ook haar slechte dagen...

Zorg ervoor dat u de juiste verzekering heeft!

RSA heeft de beste dekking tegen storm en overstroming.

RSA Curaçao Kaya Flamboyant 7 Tel.: (+5999) 767 4444
RSA Aruba L.G. Smith Boulevard 124 Tel.: (+297) 583 0668
RSA Bonaire Kaya Gobernador DeBrot Tel.: (+599) 717 2080

www.rsa.an

Sitkom eist duidelijkheid

WILLEMSTAD — UTS-vakbond Sitkom wil vandaag van de directie van het lokale telecombedrijf horen hoe haar leden gecompenseerd zullen worden voor alles wat zij in de afgelopen vijf jaar hebben ingeleverd. Dit gebeurt in een bijeenkomst tussen het vakbondsbestuur en de directie van het telecombedrijf.

De cao van UTS werd eerder dit jaar opgezegd. De twee partijen zijn volgens Sitkomvoorzitter Emilio Brunken al zes maanden in gesprek met elkaar over een nieuwe cao. Volgens Brunken wil de vakbond in de komende periode terugverdienen wat haar leden in de afgelopen vijf jaar hebben ingeleverd. Bij de acordering van de cao vijf jaar terug, besloot Sitkom minder eisen op tafel te leggen om zo het bedrijf de ruimte te gunnen om te kunnen groeien.

Maar volgens Brunken heeft UTS tal van uitgaven en investeringen gedaan. Het personeel wil dan ook gecompenseerd worden voor wat het in de afgelopen jaren heeft ingeleverd. Tijdens het overleg van vanochtend wilde Sitkom van de UTS-directie horen hoe zij van plan is het personeel te compenseren. Brunken wilde het woord ‘ultimatum’ nadrukkelijk niet in de mond nemen, maar gaf wel aan dat Sitkom duidelijkheid wil krijgen van de UTS-directie. Wat er vandaag ook gebeurt, Sitkom heeft voor morgenmiddag vijf uur een vergadering met haar leden belegd, om het resultaat van vanochtend in een algemene ledenvergadering te bespreken. Wat de vakbond zal doen bij een negatief antwoord van de UTS-directie, wilde Brunken vanochtend niet zeggen. “Het is aan onze leden om te beslissen wat er zal gebeuren”, aldus de Sitkom-voorzitter.



Foto: Ken Wong

mevrouw Van Wallenburg-De Pagter ook feestelijk ontvangen. Zij kregen een tour over het eiland aangeboden van TMC en zijn daarna per taxi vervoerd naar het Chogogo Resort. Daar kregen ze

Presentatie Tromp

Vervolg van pagina 1

Vanuit de oppositiefracties van de PAR en PNP werd met grote bezorgdheid gereageerd op de verklaringen van Tromp. Zo vroeg PAR-leider Emily de Jongh-Elhage naar het effect van de aangekondigde verhoging van de omzetbelasting van 5 naar 6 procent per 1 januari 2012. Andere fractiegenoten stonden stil bij de stagnerende economie. Zo verklaarde Glenn Sulvaran dat zijn fractie binnenkort minister Abdul Nasser El Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK) hierover naar de Staten zal roepen, zodat hij informatie kan geven over de economische stimuleringssplannen van de regering. PNP'er Humphrey Davelaar had het op zijn beurt over het respect dat gegeven moest worden aan de CBCS en uitte eveneens zijn bezorgdheid over de economie. Hij had lovende woorden voor het beleid van voormalig PNP-leider en oud-minister van Financiën Ersilia De Lannooy. Davelaar komt binnenkort met concrete voorstellen om de stabiliteit van de gulden op de lange termijn te kunnen garanderen. Maar MAN-Statenlid Eunice Eischen had een paar kritische vragen voor Tromp. Zij benadrukte respect voor het instituut van de CBCS te hebben, maar heeft vraagtekens bij het gevoerde beleid. Zo vroeg zij of de Centrale Bank rekening had gehouden met de eerdere verklaringen dat de stabiliteit van de gulden in het geding zou zijn en vroeg zij tevens een doorberekening van wat de gevolgen van deze constatering zijn geweest en zullen zijn in de komende jaren. Ook vroeg zij zich af waarom de CBCS-directeur zich constant sterk blijft maken voor dollarisatie, terwijl de regering hiertegen is.

Advertenties Curaçao

ARCHOS internet tablets

10.1 internet tablet
• 10.1" Multi Touch Screen Display
• Android OS 2.2 Froyo
• Built in Wifi & Camera
• MSD Card Slot & HDMI output

Only **Fls. 700**
Archos 10.1 • 8GB

Only **Fls. 825**
Archos 10.1 • 16GB

70C internet tablet
• 7" TFT LCD
• Android OS 2.2 Froyo
• Built in Wifi & Camera
• MSD Card Slot & HDMI Output
• Built in Flash Memory 8GB
• 280GB Hard Drive

Only **Fls. 900**
Archos 70C

Boolchand's Digital world
Breedestraat 50, Punda, Tel.: 461-5233 Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5866

Boolchand Group Since 1930

Chirurg kondigt vertrek aan wegens wanbetaling BZV

WILLEMSTAD — Algemeen chirurg Jeannouel van Leeuwen dreigt het eiland volgend jaar te verlaten. Volgens Van Leeuwen staat het water aan zijn lippen. De chirurg kan deze maand zijn personeel niet uitbetalen. Ook de huur van zijn kantoor kan hij niet meer opbrengen. Volgens Van Leeuwen komt dit door het betalingsgedrag van Bureau Ziektekostenverzekering (BZV).

Met name de uitbetaling van de zorg aan pp-patiënten laat lang op zich wachten, stelt Van Leeuwen. BZV zou volgens hem een betalingsachterstand van drie maanden hebben. In totaal staat een bedrag van ruim 20.000 gulden open. 40 procent van de door hem geleverde zorg is aan pp-patiënten. Behalve dat de consultatieven voor pp-patiënten lager zijn dan die van overige verzekerden, betaalt BZV ook nog de declaraties later uit, aldus Van Leeuwen. Hij meent dat het vertraagd betalen een tactiek is van de regering om de specialisten op hun knieën te krijgen, zodat ze alsnog akkoord gaan met

het nieuwe vergoedingsstelsel voor medisch specialisten. De specialisten vinden dat het stelsel uitgaat van verkeerde informatie en zijn daarom niet akkoord gegaan met het voorstel. De algemeen chirurg werkt sinds 1993 op Curaçao en houdt kantoor in Sentro Médico De Savaan. Hij heeft zijn medische opleiding in België gevolgd en was ook daar werkzaam voordat hij terugkeerde naar zijn geboorteland. Nu staat hij weer op het punt om het eiland te verlaten. "Ik heb de regeringsaandacht voor de zorg en het betalingsgedrag aan specialisten met de jaren achteruit zien gaan. Het is tegen de stroom in



Jeannouel van Leeuwen

zwemmen om toch nog de kwaliteit te bewaken waarbij de betaling onevenredig laag is aan de geleverde inspanning." Dat stelt Van Leeuwen in zijn ingezonden brief die op pagina 4 van de Amigoe staat.

De chirurg stelt dat hij ondanks de vele uren die hij maakt, niet in staat is om zijn personeel, huur van zijn kantoor, hypotheek,

lease van zijn auto, bank-schulden, verzekeringen, belastingen en accountant kan betalen. Ook heeft hij geen pensioen meer. "Ik ben moe om iedere maand te moeten smeken om mijn geld voor de verleende zorg en service aan de zieke Curaçaose patiënt. De lust om het mooie vak chirurgie verder hier uit te oefenen is om deze redenen verloren gegaan."

Van Leeuwen is in gesprek met ziekenhuizen in België. Hij heeft het besluit genomen per 2012 te vertrekken. Volgens hem is de gezondheidszorg al jaren geen prioriteit. Het is een ondergeschoven kind, waarbij de specialisten en de huisartsen als vijanden worden behandeld. BZV wilde vanochtend niet ingaan op de klacht van algemeen chirurg Van Leeuwen.

Zie ook pagina 4
Ingezonden

Ambulancepersoneel tegen verzamelen bij eigen post

WILLEMSTAD — Het ambulancepersoneel van Fundashon Kuido Ambulans (FKA) is ontevreden met de laatste wijziging binnen de stichting. De werknemers beginnen voortaan hun dienst niet meer bij verzamelpunt Zaquito, maar bij de post waar zij zijn ingeroosterd. Dit tot grote ontevredenheid van het personeel. Dat meldt Wendy Calmes van ambtenarenvakbond Abvo.

Het personeel werd afgelopen vrijdag met de wijziging overrompeld. Volgens Calmes is de verandering niet van tevoren gecommuniceerd. De verandering brengt diverse implicaties met zich mee. Zorgvuldig op elkaar afgestemde afspraken die gemaakt zijn voor het vervoer van de kinderen en partners van het personeel zijn volgens Calmes in de war geschopt. Het personeel is volgens de vakbondsleider gedemotiveerd geraakt. Gewoonlijk meldt het ambulancepersoneel zich bij de hoofdpst in Zaquito. Daar worden de ambulances bijgevuld en nage-

keken. Ook vindt daar de werkoverdracht plaats. Vervolgens rukken de ambulances uit naar de twee overige posten in Montaña en Barber. Per dag vinden er drie wachtwisselingen plaats: de eerste om zeven uur 's ochtends, vervolgens om drie uur 's middags en de laatste gebeurt om elf uur 's avonds. Hierdoor zijn de ambulanceposten van Montaña en Barber niet 24 uur per dag bemand. Voor Barber betekent dit dat de post 21 uur en 45 minuten is bemand. De drie overdrachten nemen in totaal 3 uur en 15 minuten in beslag. Door de nieuwe maatregel zijn alle ambulance-

posten continu bemand. Dit tot volle tevredenheid van MFK-Statelid Gilmar 'Pik' Pisas. Volgens Pisas is Bándabou door deze maatregel verzekerd van ambulancezorg. Maar volgens Calmes zijn die drie uren dat zo'n overdracht in beslag neemt te verwaarlozen en vormen ze geen gevaar voor de dienstverlening van de ambulance. "Een ambulance is een wagen op wielen en geen kantoor. Als er een ongeluk op Bándabou plaatsvindt dan kan de ambulance vanuit Willemstad bijtijds aanwezig zijn."

De vakbond heeft maandag met het bestuur van FKA, sector-directeur van Gezondheid Alwin Keli en operationeel manager van FKA Glenn de Windt gesproken. Het personeel is in afwachting van het besluit van de minister. Zij beslist of de wijziging wordt ingetrokken.

Hond terug na hoger beroep

WILLEMSTAD — De Mechelse herder die in maart in beslag genomen werd na een incident, mocht vorige week van het hof weer door zijn eigenaar Eduard Lieuw-A-Len mee naar huis genomen worden.

De hond heeft zes maanden bij de Veterinaire Dienst in een hok gezeten. Vorig jaar oktober was het dier, toen nog geen jaar oud, uit de tuin gerend. Volgens de eigenaar omdat een choller het hek had opengezet. De herder sprong tegen de buurvrouw op, de echtgenote van ex-minister van Justitie Norberto Ribeiro, en kraste haar met zijn nagels. Een dag later ging de vrouw naar de dokter om een tetanusinjectie te halen. Ze zei dat ze gebeten was. Daarna werd aangifte gedaan bij de politie. Maar pas in maart van dit jaar werd het dier in

beslag genomen door ambtenaren van de SKS. De zaak van de hond kwam in juli voor de rechter. Maar de advocaat kon hier niet bij aanwezig zijn wegens ziekte. Lieuw-A-Len voerde toen zelf het woord. Maar de rechter besliste dat de hond onttrokken moest worden aan het verkeer, dus ingeslapen, omdat hij gevaarlijk zou zijn. Lieuw-A-Len ging in hoger beroep en op 15 september kwam de zaak voor de drie rechters van het hof. Daar mocht de eigenaar nogmaals zijn verhaal vertellen. Namelijk dat zijn hond helemaal niet gevaarlijk was,

alleen erg speelt en dat hij daarom tegen de buurvrouw was opgesprongen. Ook kon hij een verklaring overleggen van dierenarts Dwarkasing, tevens waarnemend hoofd van de Veterinaire Dienst, dat de hond niet gevaarlijk werd geacht. Het hof sprak Lieuw-A-Len van alle aanklachten vrij en de herder mocht weer terug naar zijn baas. "We hebben hem in vrij goede staat teruggekregen. Hij was een beetje magerder. En het lopen ging een beetje stroef want hij heeft al die maanden in een klein hok moeten zitten. Ook had hij veel karpatten. Maar het gaat nu weer helemaal prima, vooral mijn kleinzoon is ontzettend blij dat de hond weer terug is", aldus een gelukkige Lieuw-A-Len.

'Mountainbikers ziek na fietsen over Velt Salu'

WILLEMSTAD — Kinderen die afgelopen donderdag een verkenningsroute fietsten over Velt Salu, zijn na afloop ziek geworden. De Curaçaose Wielerbond (CWB) wil op zijn minst een uitleg van de Isla.

Enkele tientallen kinderen fietsten die dag op Velt Salu. Normaal wordt niet op dat terrein gereden, maar nu waren ze bezig met een verkenningsroute voor een eventuele wedstrijd, zegt Lilo Sulvaran, woordvoerder voor de CWB. Aan het eind van de dag en in de daarop volgende dagen werd duidelijk dat een deel van de bijna veertig kinderen tijdens de training is blootgesteld aan iets schadelijks. Ze werden namelijk ziek. Leden van het Wannabike Team en de Pedal Pushers klaagden al kort na de training over hoofdpijn. In het daarop volgende weekeinde moest een groepje zelfs in de polikliniek laten behandelen wegens ademhalingsproblemen. Anderen voelden zich ziek en konden niet naar school gaan. De klachten begonnen donderdag en bleven aanhouden tot begin deze week. De CWB is heel bezorgd over de situatie en vindt het verontrustend dat de kinderen daar oefenden zonder dat is gewaarschuwd voor mogelijk gevaar. Vanuit de Isla-raffinaderij is geen enkele waarschuwing gekomen. Woensdag is de carcracker weer opgestart, daardoor wordt meer afgefakkeld. Maar de kinderen klaagden ook over wit poeder dat ze op hun bidons en fietsen hebben aangetroffen. De Curaçaose Wielerbond wil weten wat heeft geleid tot de gezondheidsklachten en wil zo snel mogelijk antwoorden.

Tijdens marktconsultatie van Usona in WTC Massale belangstelling voor bouw nieuw ziekenhuis

WILLEMSTAD — De eerste dialoog met marktpartijen over de bouw van het nieuwe ziekenhuis heeft gisteren plaatsgevonden. In december moet de aanbesteding plaatsvinden. De marktconsultatie was goed bezocht. Vanuit de hele wereld waren vertegenwoordigers van ruim zestig bedrijven aanwezig, waaronder uit Colombia, Frankrijk, Zuid-Afrika, Oostenrijk, de Verenigde Staten en Zwitserland.



Minister Constancia van Gezondheid overhandigt de Dividivi boom aan Usona-directeur Doran.

Minister Jacinta Constancia van Gezondheid (MFK) opende de marktconsultatie van Usona, de stichting die de bouw van het ziekenhuis coördineert. Constancia overhandigde Usona-directeur Reginaldo Doran een Dividivi boom als symbool voor de continuïteit die nodig is om te komen tot de bouw van het nieuwe ziekenhuis. Tijdens de marktconsultatie hebben meer dan 100 architecten, aannemers, leveranciers van medische apparatuur en andere professionals hun visie gegeven op de aanbestedingsstrategie van Usona. Er werd in-

tensief gediscussieerd over uiteenlopende onderwerpen, zoals de doorlooptijd van het project, het betrekken van lokale partijen, coördinatie tussen de verschillende leveranciers en verschillende contractvormen. Volgens Usona lopen veel ideeën parallel aan de ontwikkelde aanbestedingsstrategie. De partijen scherpten dingen aan, waren positief kritisch en wilden bijdragen aan de ambities van Curaçao voor het nieuwe ziekenhuis. Het

symbolische cadeau was volgens Doran toepasselijk. "Het symbool van de Dividivi boom voor het nieuwe ziekenhuis is niet voor niets. Een druppel water doet hem al bloeien. Vandaag hebben we vele druppels gekregen. De bloei van het nieuwe ziekenhuis is in aantocht." Volgens Doran hebben lokale en internationale partijen nu al blijk gegeven van een goede samenwerking om tot het nieuwe ziekenhuis te komen.

Advertentie Curaçao

Cursus Arbeidsrecht Normaal variant

Maakt u weleens mee dat u met zekerheid weet (of juist niet) dat een arbeidsrechtelijk geval op een bepaalde manier opgelost dient te worden, maar u niet precies weet waar wat in de wet staat, zodat u u dit kunt bewijzen ofwel oplossen?.....dan is dit de cursus voor u!! Dit is een korte intensieve cursus waarin verschillende arbeidsrechtelijke wetgevingen de revue zullen passeren. Deze cursus is bedoeld voor hen die geconfronteerd worden met de juridische consequenties die uit de arbeidsovereenkomst voortvloeien. Onderwerpen die o.a. behandeld zullen worden zijn:

- Wat geldt indien er sprake is van een arbeidsovereenkomst
- Proeftijd
- Disciplinaire maatregelen
- Ontbindende voorwaarden
- Bijzonder verlof
- Vakantie
- Overwerk
- Loondoorbetaling bij arbeidsongeschiktheid
- Cessantia
- Beëindiging arbeidsovereenkomst

De cursus wordt in het Nederlands gegeven door mr Melanie Fowler-Davelaar en wordt bekroond met een certificaat.

24 oktober 2011 van 8:15-17:15
31 oktober 2011 van 8:15-17:15
5 november 2011 van 9:00-13.00 (cursus Personeelsreglement opstellen)

Locatie: Hyatt Regency Curacao
Kosten: Naf 1599,- (inclusief ob, lunch en cursusmateriaal)

Voor meer informatie of inschrijving neem a.u.b. contact op met ons via onderstaande nummers. Bezoek www.aquaterrainvestment.com voor de programma's van de cursussen Arbeidsrecht en Personeelsreglement opstellen

Telefoon 465 2417 | Fax 465 2415 | info@aquaterrainvestment.com

JUNI JULIET

Every mon-, wed- & Friday 6PM – 9 PM

Daily Happy Hour 6PM-7PM

Bar & Restaurant Maxim's
Caracasbaaiweg rotonde z/n
Tel.: +5999 747 22 22

ANTENGRA

ANTILLEAN ENGRAVING

Wij graveren op:

Glazen
Acrylic
Hout
Kunststof

en nog veel meer...!

www.antengra.com
Slokéwég 10
T. 7379230
F. 7369300

Advertenties Curaçao

TRAVEL INSURANCE

united an



Aqua Terra Investment & Consultants

Daarnaast krijgt u bij deze cursus GRATIS: het boek genaamd



1-daagse cursus Personeelsreglement opstellen

Goed bezocht symposium over zorg voor gehoor

WILLEMSTAD — Het symposium van Quota Club International afgelopen zaterdag over gehoor en het voorkomen van beschadigingen, werd goed bezocht en kon rekenen op actieve deelname.

Het symposium was voor iedereen bedoeld maar richtte zich ook met name op muziekgroepen of personen die werkzaam zijn in een lawaaiige omgeving. Verschillende specialisten hielden een presentatie. Zoals over het oor en ontstekingen die kunnen optreden. Bijvoorbeeld door pus achter het trommelmembraan. Als men daar niets aan doet, wat zeer pijnlijk is, kan het tot doofheid leiden. Ouders dienen dus altijd goed op te letten als hun kind klaagt over oorpijn en naar een dokter te gaan voor het te laat is. Dokter Maria, een keel-, neus- en oorarts, wees

ouders er verder op om de oren van kinderen niet schoon te maken. De kans dat het smeer verder het oor ingedrukt wordt en de gehoorgang verstopt, is groot. Verder kwam ook de auditieve handicap aan bod en de problemen die dit met zich meebrengt voor bijvoorbeeld pubers. Zij kunnen niet zoals hun leeftijdgenoten genieten van uitgaan of de bioscoop. Dat leidt tot een gevoel van geïsoleerd zijn. Ook is het moeilijk om werk te krijgen, terwijl auditieve gehandicapten productiever kunnen zijn omdat ze niet afgeleid worden door andere geluiden. Met

de dreigende sluiting van naaiatelier Kambes staat een groep van tien dove personeelsleden op straat. Tijdens het symposium waren er verschillende organisaties die aanvullende informatie verstrekten zoals BZV, Lei di Labizjan, de Milieudienst die geluidsmeters demonstreerde, afdeling jeugdzorg en gehoor testen voor baby's. KNO-arts Rach gaf uitleg over gehoorverlies als gevolg van langdurige blootstelling aan te hard geluid. Dat heeft niet alleen gevolgen voor het gehoor maar kan ook leiden tot hogere bloeddruk, verhoging van de productie van hormonen, irritatie en agressie. Voor kinderen is een rustige omgeving dus belangrijk. Verder is het belangrijk om in de

communicatie met een persoon met gehoorproblemen niet te gaan schreeuwen, want dat doet nog meer pijn en men verstaat toch niet wat er gezegd wordt. Langdurige blootstelling aan te harde muziek, ook al geniet men van de melodie, is ook schadelijk en kan leiden tot gehoorverlies. Het begint ermee als men het gezang van vogels, die op hoge toon zingen, niet meer kan verstaan. Voor de oren bestaan er verschillende vormen van bescherming, verkrijgbaar bij botika's en speciaalzaken. Tijdens de vragenronde kwamen er behalve veel vragen ook suggesties die Quota zeker ter harte zal nemen. Al met al kijkt de serviceclub tevreden terug op een geslaagd symposium.

Expositie Joanne den Dulk



Empire of the Caribbean

WILLEMSTAD — In Atelier Art2gether vindt vrijdag 7 oktober de opening plaats van de expositie 'Niet gedacht, toch gedaan', van Joanne den Dulk. De titel is vooral van toepassing op de manier waarop zij schildert. Ze krijgt haar inspiratie op het moment zelf en combineert pointillisme met figuren in Caribische kleuren. Naast grote en kleine kleurrijke doeken schildert ze ook op borden, schalen, potten en vazen. Dit alles is te zien tijdens haar expositie. Den Dulk is geboren op Curaçao en volgde drie jaar lessen van Allen Hudson

op de Academia di Arte. Ze wil met haar werk graag anderen inspireren en merkt dat mensen er vrolijk van worden. De opening is van zes tot acht uur 's avonds. Atelier Art2gether is gelegen aan de Kaya Ma Pieterella M12 (afslag St. Michiel). De expositie is te zien tot en met 30 oktober tijdens de openingstijden van het atelier (dinsdag 8.00 -12.00, woensdag 18.00 -21.00 en op afspraak). Voor meer informatie kan men contact opnemen met Astrid van Dorp, telefoonnummer 515-3141, ze verzorgt ook een gratis schilderproefles.

Latinos & Locales in Hòfi Bill

WILLEMSTAD — Op zondag 2 oktober vindt weer het Latinos & Locales-evenement plaats in Hòfi Bill, met optredens van lokale artiesten en artiesten uit de Dominicaanse Republiek. Het thema is deze keer: 'Curaçao, un solo pueblo'. Tussen de optredens door worden de artiesten ook in het zonnetje gezet door de organisatie. Doel van dit sociaal-culturele evenement

is om elkaars cultuur beter te leren kennen. 'Las Chicas Reales' komen vanuit de Dominicaanse Republiek om op te treden. Er kan gedanst worden, er is eten en er zijn kraampjes met verschillende artikelen. Het evenement begint om twee uur 's middags en de toegang is gratis. Het feest duurt tot middernacht. Meer informatie via latinos-locales@hotmail.com of curacaovive@gmail.com.

Lezing paragnost Martien Verstraaten

WILLEMSTAD — Paragnost Martien Verstraaten geeft vanavond een lezing met de titel 'Braziliaanse geesten, goden en engelbewaarders: geïncorporeerde Afro-Braziliaanse Orixás als entiteiten voor contemporain geluk'. De lezing vindt plaats op de University of Curaçao (UoC) en begint om acht uur.

De bedoeling achter deze gratis lezing is om deelnemers te laten zien hoe Braziliaanse geesten en goden hen kunnen bijstaan in hun dagelijks leven. Verstraaten was gedurende de laatste twee decennia regelmatig op Curaçao en andere landen in de regio, waar hij keer op keer weer mensen wist te helpen door hen via persoonlijke contacten, regressies en workshops de vragen van verschillende aspecten in hun leven hielp te begrijpen. Zijn recent verschenen boek, dat zowel in het Nederlands als in het Braziliaans Portugees is uitgegeven, heet 'Vlinders kunnen niet Dadel en Dadels kunnen niet Vlinderen - Genetica van een innerlijke & uiterlijke carrière'. In dit boek weergeeft Verstraaten onder andere een gesprek met de overleden Braziliaanse coureur Ayrton Senna da Silva. Verstraaten die Senna helemaal niet ken-

de en nooit eerder van hem had gehoord zegt dat contacten als deze antwoorden brengen op vragen waar andere mensen allang mee lopen en hij als medium wordt bijna gedwongen om die informatie door te geven. Een recent paranormaal contact gaf hem zelfs informatie over vindbare DNA gegevens van de op Aruba verdwenen Amerikaanse Natalee Holloway. Verstraaten zegt precies te weten waar het DNA-materiaal is en dat de enige mannelijke persoon die hier meer van af weet nog op Aruba is. Volgens de paragnost leefde Holloway nog toen ze op een bepaalde plek werd gedumpt. Personen die geïnteresseerd zijn in een persoonlijke sessie kunnen op 1 en 2 oktober een workshop volgen op de UoC. De workshop heet 'Empowerment geboren uit andere tijden: Regressies en dynamische potenties uit vorige levens'. Ook kunnen be-

Vergadering over carnaval

WILLEMSTAD — Het bestuur van Asosashon Gruponan di Karnaval Kòrsou (AGKK) heeft voor donderdag 29 september een ledenvergadering opgeroepen. De vergadering begint om half zeven 's avonds en vindt plaats bij SSK. Dan worden de laatste ontwikkelingen rond het komende carnavalsfeest besproken.

Zo staat onder meer de brief van het Bisdom van Willemstad op de agenda. Het bestuur van AGKK heeft namelijk de mening van het Bisdom gevraagd over de datum van de marcha di despedida. Ook wil het bestuur de brief van Cultuur-minister Lionel Jansen (PS) bespreken. De brief is bij het bestuur in goede aarde gevallen. Nu wil AGKK van de leden ver-

nemen wat hun wensen omtrent het carnaval zijn.

De aanwezigheid van alle leden is gewenst. Zo zal het bestuur een strategie opstellen voor de komende vergadering met de overheid. Bovendien heeft minister Jansen iemand binnen zijn ministerie aangewezen die zich ontfert over het carnaval. Ook met deze persoon zal binnenkort worden vergaderd. Volgens AGKK-voorzitter Stanley Ignacio is het belangrijk dat zo veel mogelijk mensen komen opdagen. Desondanks hoeft er geen quorum meer worden gevormd om de beslissingen die tijdens de vergadering zijn genomen van kracht te laten worden. "Elk aantal personen is goed om beslissingen die in de vergadering zijn genomen, door te voeren", aldus Ignacio.

Fruits de Mer

WILLEMSTAD — Fruits de Mer, de jaarlijkse fund-raising van de zeereedingsorganisatie Citro, wordt dit keer gehouden op donderdag 27 oktober bij het Sea Rescue Station Joop Kooijman aan de vissershaven te Caracasbaai.

Tijdens Fruits de Mer 2011 zijn er weer de bekende 'zeevruchten', uiteraard verrijkt met passend vocht. De avond duurt van zeven tot tien uur en met de opbrengst kan Citro zijn zeereedingsoperaties weer voortzetten. Kaarten kosten 200 gulden per persoon en zijn verkrijgbaar bij Albert Heijn (Zeelandia), Gallery Alma Bou (Landhuis Habai), Mensing's Caminada (Schottegatweg Oost) en Wimco (Salina).

langstellenden via telefoonnummer 767-9255 contact opnemen voor persoonlijke afspraken. De paragnost ontvangt van maandag tot en met donderdag van negen uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags cliënten.

Nieuwe banketkursus

WILLEMSTAD — Tom Josefa, die regelmatig kookcursussen organiseert, laat weten dat er een banketkursus georganiseerd zal worden, waarbij de cursisten zal worden bijgebracht hoe de gangbare eindejaarslekkernijen klaar te maken, zoals onder andere hambrood, oliebolletjes, amandelstol, kerstbrood, pastei en verschillende soorten pastechi's.

De cursus zal op het Jacques Ferrandi Culinary Institute in Otrobanda worden gegeven op 14, 21 en 28 oktober en 4 november tussen half zes en negen uur 's avonds. De deelnemers krijgen wekelijks alle ingrediënten aangeleverd waarmee de deegwaren bereid worden.

De gerechten kunnen vervolgens mee naar huis genomen worden. Belangstellenden kunnen voor meer informatie terecht bij boekhandel Samsom, Boekplus en Radio Hoyer of mailen naar: tomjosefa@hotmail.com, joygreg@hotmail.com of bellen via de nummers 519-0980 / 560-1399.

Totolika viert 38 jaar



Foto: Edisel Sumbro

De expositie bevat onder meer werken van Adiphty Hato, die eerder dit jaar overleed.

WILLEMSTAD — Totolika, de vereniging voor ouders en kinderen van verstandelijk gehandicapten, vierde afgelopen zondag haar 38-jarig jubileum.

In het centrum aan de Ute- weg is tevens een kleine

expositie te zien van kunstwerken die door cliënten van Totolika zijn gemaakt. In de heilige mis die werd opgedragen door pastoor Curtis Meris, preeks deze Totolika voor haar consistentie in haar bestaan. De expositie bevat onder meer werken van Adiphty Hato,

die eerder dit jaar overleed.

Totolika wil hiermee laten zien dat ook mensen met een verstandelijk beperking kunnen meedraaien in de maatschappij. De tentoonstelling is de komende weken nog te zien in het centrum.

Landhuizenwandeling

WILLEMSTAD — Geïnteresseerden kunnen zaterdag 1 oktober samen met gids Frensel Mercelina van Darling Tours de historie en cultuur van de tuinen in het oude De Ruiter-kwartier ontdekken. De wande-

ling voert deelnemers langs verschillende tuinhuisjes van naam, zoals Suikertuintje, Rooi Catootje, Pos Kabai en Groot Davelaar. Verzamelplaats is parkeerplaats van het voormalige Petcare om kwart voor vijf

's middags, de wandeling begint een kwartier later. De kosten bedragen 15 gulden per persoon.

Inschrijven kan bij mevrouw Mercelina via telefoonnummer 527-0243.

Advertenties Curaçao

Curaçao, gefeliciteerd met Siman di Kultura

24 september tot en met 2 oktober 2011

Uw Banko Amigu, trotse sponsor van Siman di Kultura!

Uw Banko Amigu heeft als cultuurvriend voor iedere klant die tijdens de Siman di Kultura één van onze 15 filialen bezoekt een cultureel hapje.

Bekijk elke avond Telenotisia op TeleCuraçao voor een samenvatting van alle culturele activiteiten van Siman di Kultura.

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com

Heyliger: Energiebeleid binnen 30 dagen

PHILIPSBURG — Op St. Maarten zal binnen dertig dagen een energiebeleid worden ingevoerd. Het betreft een agressief beleid dat veranderingen zal aanbrengen in de stroomvoorziening voor het eiland. Het doel is 20 procent van het stroomverbruik te produceren met gebruik van alternatieve energiebronnen gedurende de komende twee jaar.

Deze belofte werd gedaan door minister Theo Heyliger (UP) tijdens de opening van de eendaagse conferentie Renewable Energy, die in The Westin St. Maarten Dawn Beach Resort & Spa werd gehouden. De coördinatie was in handen van Stanley Enyih, directeur van TransCaribbean Energy Control. De conferentie bracht experts op het gebied van alternatieve energie uit de Verenigde Staten en de regio bijeen om

te spreken over een oplossing voor de hoge energiekosten, terwijl tentoonstellingen werden gehouden en presentaties werden gegeven. Voordat hiermee echter een aanvang werd gemaakt, gaf Heyliger blijk van zijn ontevredenheid over het feit dat het elektriciteitsbedrijf van St. Maarten, Gebe, zich niet duidelijk richtte op de mogelijkheden die alternatieve energie biedt. Heyliger bracht naar voren dat slechts

een lid van de directie van Gebe aanwezig was bij de conferentie, die op St. Maarten werd gehouden terwijl het eiland geen significante productie kende van alternatieve energie die gebruikmaakte van hernieuwbare bronnen. Hij verklaarde dat een planning voor de langere termijn door de bijdragen van alle belanghebbenden moest worden gesteund. Hij was van mening dat Gebe de voornaamste sponsor had moeten zijn van de conferentie en de belangrijkste katalysator van hernieuwbare energie-initiatieven op St. Maarten. "Maar de bevolking van St. Maarten blijft gebukt gaan onder de hoge kosten van elektriciteit", verklaarde

hij. De minister stelde dat de zee- en luchthaven waarschijnlijk zullen investeren en de beschikking krijgen over zon- en windenergie voor dit het geval zou zijn met het elektriciteitsbedrijf. Hij verklaarde dat bronnen voor alternatieve energie voor de luchthaven van essentieel belang zijn omdat de hier de jaarlijkse elektriciteitskosten 8,5 miljoen gulden bedragen. Staten-voorzitter Gracita Arrindell sprak de aanwezigen ook toe. Zij legde de nadruk op de onuitputtelijke bronnen van alternatieve energie in het Caribisch gebied en de mogelijkheden voor het eiland om op het gebied van energie niet afhankelijk te zijn.

Nauwere banden met China

PHILIPSBURG — Minister-president Sarah Wescot-Williams heeft de Chinese ambassadeur in Antigua en Barbuda Liu Hanming verzocht de wens van St. Maarten om de banden met China aan te halen, over te brengen.

De verklaring van de premier werd zondag gedaan tijdens de 62e viering van de Nationale Dag van de Volksrepubliek van China en het Mid-Autumn Festival te Rockhouse Port de Plaisance. Wescot-Williams haalde aan dat het niet de eerste keer was dat St. Maarten zijn belangstelling toonde om de

banden met China te verstevigen. Ze stelde dat deze interesse nu werd getoond in verband met de nieuwe staatkundige structuur van St. Maarten als land. "De regering van China heeft veel ondernemingen in het Caribisch gebied en wij geloven dat St. Maarten graag deel zou uitmaken van deze

ontwikkeling en banden", gaf zij te kennen. Tijdens de vieringen gaven op St. Maarten wonende Chinezen een aantal kleurrijke presentaties. Een van de hoogtepunten van de avond was de aanbieding van een cheque van 2500 dollar door de St. Maarten Chinese Association aan de minister van Onderwijs die ervoor moest zorgen dat het geld overgedragen zou worden aan vijf financieel onbemiddelde leerlingen van vijf scholen voor middelbaar onderwijs. Van haar kant

kreeg de Chinese Association ook een cheque van 2500 dollar aangeboden door de ambassadeur voor de noden van de vereniging.

Concert in Playa-parochie



KRALENDIJK — Pastoor Andres is al meer dan 27 jaar werkzaam voor de Playa-parochie op Bonaire. Afgelopen zondag werd daar tijdens de viering van de mis met een fraai concert bij stilgestaan. Aan het unieke gospelconcert werd medewerking verleend door een aantal artiesten van het eiland waaronder Boy Thode, Melania van der Veen en Eldridson Eugenio.

Twee dieven op heterdaad betrapt

PHILIPSBURG — Twee potentiële dieven werden vorige week vrijdag op St. Maarten aangehouden toen de politie, die een routinepatrouille uitvoerde, een verdacht uitziende persoon bij de steeg van restaurant The Jerk zag. De verdachten trachtten Sol Gas Station aan de Bush Road via de muur van het toilet binnen te dringen.

De politie ontdekte een man, geheel in het zwart gekleed, die een houten balk en een hydraulisch krik bij zich had. Hij liep door de nauwe steeg tussen het restaurant en het benzinestation. Toen de patrouille stopte om uit te vinden wat er gaande was, liet de man volgens het po-

litierapport de voorwerpen vallen en rende naar de achterkant van het restaurant. De politie achtervolgde de man en hield hem op het dak van het restaurant aan. Tijdens het verhoor door de politie gaf B.M.B. (59), afkomstig uit Trinidad, toe dat hij en een andere man, M.V.,

van plan waren in te breken in het restaurant The Jerk. De krik en de houten balk werden in beslag genomen. Toen de zoekactie ter plaatse werd voortgezet ontdekte de patrouille dat de verdachten zich al toegang hadden verschaft tot het benzinestation, maar niet tot het restaurant. De muur die zij opengebroken hadden, zou hen toegang hebben verschaft tot het kantoor van het benzinestation. De tweede verdachte, M.V. uit St. Maarten, werd later door een andere patrouille aangehouden en

naar de politiewacht in Philipsburg overgebracht. Hij gaf ook toe aan de inbraak te hebben deelgenomen. Uit nader onderzoek kwam vast te staan dat B.M.B. degene is die vorig jaar in zijn been werd geschoten toen hij samen met een andere man trachtte in te breken in een zaak aan de Front Street. Hij werd uitgezet en teruggestuurd naar Trinidad maar wist vier dagen geleden St. Maarten illegaal binnen te komen. Beide verdachten zitten vast terwijl het onderzoek voortgezet wordt.

Ligging St. Maarten funest bij drugshandel

PHILIPSBURG — Evenals andere Caribische eilanden is St. Maarten een slachtoffer van zijn geografische ligging tussen Zuid-Amerika, de grootste illegale drugproducent ter wereld, en Noord-Amerika, de grootste illegale drugsconsument ter wereld. Dit werd naar voren gebracht door de consul-generaal en hoofd van de missies voor Caribisch Nederland, Valerie Belon, tijdens een recent bezoek.

Zij sprak tijdens een diner ter gelegenheid van de achtste verjaardag van de Navy League Council op St. Maarten. Belon stelde dat de macht en de welstand van de drughandelaars het gevolg waren van hun capaciteit om bij regeringen en politiekorpsen, van immigratieofficiëren en douane tot hooggeplaatste officieren, te infiltreren en corruptie in te voeren. Drugsmokkelaars

en hun handlangers worden steeds creatiever en gebruiken zelfs semiduikboten om grote ladingen drugs naar het noorden te sturen, voegde zij eraan toe. De samenwerking tussen landen en een toemende mate van bewaking zijn noodzakelijk om te voorkomen dat drugsbarons de gemeenschap overnemen, zoals in Noord-Mexico het geval is. De gastspreker van het evenement, Belon, beantwoordde

Boeken- en vlooiemarkt bij Dierenasiel Bonaire



KRALENDIJK — Duizenden boeken, maar ook producten, zoals kleding, serviesgoed, speelgoed en meubilair zijn zaterdag 1 oktober tijdens een grote boeken- en vlooiemarkt te verkrijgen voor een klein bedrag. De markt vindt tussen elf uur 's ochtends en vijf uur 's middags plaats op het terrein van het Dierenasiel en de opbrengst komt ook geheel aan het asiel ten goede. De markt staat ook in het teken van de Wereld Dierendag die dinsdag 4 oktober wordt gevierd. Zo showen tijdens de boekenmarkt medewerkers van het asiel de honden en katten, mogen bezoekers de puppykennel en de kattenkooi in en kunnen bezoekers een rondleiding krijgen over het terrein. Het Dierenasiel Bonaire is te vinden aan de Kaminda Lagun 26a.

Onderkomen voor Centrum Jeugd en Gezin

KRALENDIJK — De organisaties die op Bonaire samen het Centrum voor Jeugd en Gezin vormen krijgen volgende maand hun eigen onderkomen. Het nieuwe centrum aan de Kaya Prinses Marie wordt 30 oktober officieel geopend door de dan met koningin Beatrix en prins Willem-Alexander op het eiland verblijvende prinses Máxima.

Op Bonaire wordt al lang gesproken over het Centrum voor Jeugd en Gezin. Al op 20 november 2008 maakte toenmalig minister Andre Rouvoet van ondermeer Gezin bekend dat de nieuwe gemeenten Bonaire, Saba en St. Eustatius ook Centra voor Jeugd en Gezin zouden krijgen. "Alle kansen voor alle kinderen.

Niet alleen voor kinderen op Schiermonnikoog of in Eindhoven, maar ook in de nieuwe overzeese gemeenten", aldus Rouvoet toen. Hij ontving in het Centrum voor Jeugd en Gezin (CJG) Laakkwartier in Den Haag een delegatie bestuurders van de BES-eilanden. Door het eilandbestuur is vanaf 2009 samen met de

de kwartiermaker Jeugd en Gezin, de jeugdorganisaties en de eilanddiensten gezocht naar een geschikte locatie voor het centrum zodat ouders en jongeren ook op Bonaire op één plek terecht kunnen met al hun vragen over opvoeden en opgroeien. De missie van Jeugd en Gezin is dat elk kind gezond en veilig moet kunnen opgroeien, leert wat zijn talenten zijn, plezier kan maken, leert bij te dragen aan de maatschappij en goed voorbereid is op zijn toekomst. In het centrum, dat volgens eigen zeggen 'preventief en

laagdrempelig werkt' gaan bestaande organisaties als Jeugdzorg Bonaire, Porta Habri, Sebiki en de jeugdgezondheidszorg samenwerken. Die bestaat niet alleen uit een gezamenlijk onderkomen, maar ook uit het ontwikkelen van een beleid hoe zaken als de jeugdgezondheidszorg en de ondersteuning in opvoedingszaken eruit moet komen te zien. Er wordt een nieuwe stichting in het leven geroepen die het centrum beheert en waar de al werkende personeelsleden van de verschillende organisaties onder gaan vallen.

Taskforce ontwikkelingen sociaal-economische zaken

KRALENDIJK — Het nieuwe Bestuurscollege (BC) van Bonaire gaat een taskforce instellen. Het is de bedoeling dat die groep zich gaat bezighouden met de sociaal-economische zaken op het eiland. Het BC wil op deze wijze de binnen de gemeenschap en in ondernemerskringen levende ongerustheid over de ontwikkelingen op dit terrein wegnemen. Er is, zo zegt het BC, de afgelopen periode een gebrek aan vertrouwen waargenomen omdat er een visie ontbrak en er bovendien ook geen duidelijke beslissingen werden genomen. Met de instelling van de taskforce moet

dit veranderen. De groep gaat de specifieke problemen op sociaal-economisch terrein evalueren en moet

met adviezen komen die de dynamiek moeten terugbrengen in de Bonairiaanse samenleving.

Advertenties Curaçao

ANUNSIO

Gerensia di RBTT Bank Boneiru ta partisipá ku nos ofisina lo ta será riba djabièrne 30 di septèmber 2011 for di 12.30 p.m.

Nos diskulpa pa kualkier inkomeniensia.

RBTT BANK
imagine MORE for yourself.

Duo Extreme Bonaire

KRALENDIJK — Een prijzengeld van ruim 3000 dollar ligt te wachten op de meest succesvolle deelnemers aan de Duo Extreme Bonaire, een internationale mountainbikewedstrijd over bijna 80 kilometer. De winnaars bij de mannen en vrouwen ontvangen 600 dollar, de eerste plaatsen bij de mixed, junioren en senioren zijn goed voor 400 dollar. Het evenement dat vorig jaar voor de eerste keer werd gehouden vindt dit jaar op 16 oktober plaats. Er worden meer dan honderd deelnemers verwacht uit Aruba, Curaçao, Venezuela, Colombia en natuurlijk Bonaire. Er wordt gestreden in teams van twee rijders met start en finish bij Divi Flamingo Resort.

VCC
International NV

= exact
And it all comes together.

Exact Globe voted most popular software (again)

During the month of August a survey was held to examine what software package is considered as the best financial package. Again, like last year, Exact came forward as absolute winner. Exact won more votes than all other packages together. Below are the results of this survey.

Best financial software 2011:

1. Exact 56% votes
2. Accountview 13% votes
2. AFAS 13% votes
4. Twinfield 12% votes
5. SAP 7% votes

For more information:



Nederlanders gepakt om internationale fraude

DEN HAAG — Vier Nederlanders zijn opgepakt omdat ze betrokken zouden zijn bij internationale beleggingsfraude in levensverzekeringen. Dat heeft het functioneel parket van het Openbaar Ministerie (OM) vandaag bekendgemaakt. Het viertal zou werkzaam zijn bij het bedrijf Quality Investments en met valse informatie grote geldbedragen hebben losgepeuterd bij vermogende beleggers.

Het OM, de FIOD en buitenlandse autoriteiten hebben voor miljoenen euro's aan gebouwen, auto's, boten en een vliegtuig in beslag genomen. Op 27 locaties in Nederland, Spanje, Turkije, Dubai, Groot-Brittannië, Zwitserland en de Verenigde Staten is huiszoeking gedaan. De opgepakte Nederlanders

zijn een 49-jarige man die in Zwitserland woont, een man van 46 die in Turkije woont, een 38-jarige man uit Hoorn en een man van 48 uit Bussum. De verdenkinnen zijn deelname aan een criminele organisatie, valsheid in geschrifte, oplichting en witwassen. Quality Investments heeft volgens het

OM sinds juli 2007 producten verkocht. Dat gebeurde vooral in Nederland en België, maar ook elders in Europa. Vermoedelijk honderden beleggers belegden samen voor meer dan 200 miljoen dollar. De beleggers konden voor een bepaalde tijd deelnemen aan een fonds waarin een levensverzekering en een contraverzekering zouden zijn opgenomen. Als de 'verzekerde' binnen de deelnameperiode zou overlijden, zou de levensverzekering worden uitgekeerd. Leefde de persoon na die periode nog, dan zou de contraverzekering uitkeren. Pas op aan-

dringen van de Autoriteit Financiële markten (AFM) is in 2010 de contraverzekeraar bekendgemaakt. Die bleek als niet betrouwbaar te boek te staan in de VS. De directeur van dat bedrijf, Provident Capital Indemnity (PCI), wordt daar vervolgd. In gevallen dat moest worden uitgekeerd, zou dat zijn gebeurd met geld van degenen die later waren ingestapt. Daardoor wachten nu nog beleggers op uitkering. Het OM denkt dat de verdachten wisten dat PCI niet zou uitkeren en dat zij met de directeur hebben samengespannen in de oplichting.

Aarzeling in Kamer over snelle invoering ID-wet

DEN HAAG — De Tweede Kamer hikt aan tegen de snelheid waarmee gemeenten weer geld mogen gaan vragen voor de ID-kaart. Van minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken) mogen ze dat sinds vorige week weer doen, maar de wet die dit regelt moet nog door het parlement.

GroenLinks kwam daarom met het voorstel pas weer leges te heffen voor de ID-kaart als de wet echt klaar is en in het Staatsblad is gepubliceerd. Bij andere oppositiepartijen viel dit in goede aarde. Zij hielden de terugwerkende kracht van het noodwetje van Donner. Slechts bij hoge uitzondering zou hiervan sprake mogen zijn. Jeanine VVD-Kamerlid Hennis-Plasschaert had

ook aarzelingen bij de voortvarendheid van de minister. Zij vroeg zich ook af of het niet beter zou zijn pas weer geld te vragen voor de ID-kaart als de wet klaar is, maar wilde nog niet zeggen of ze het voorstel van GroenLinks dat dit regelt, gaat steunen. De Eerste Kamer heeft al aangegeven pas over twee weken over de ID-kaart te willen praten. Eerst moet het kabinet nog een paar

fundamentele vragen beantwoorden. SP en GroenLinks pleitten ervoor het document gratis te maken. Voor de PvdA is dit ook een uitgangspunt, maar de partij hield het erop dat de ID-kaart zo goedkoop mogelijk moet zijn.

Begin september oordeelde de Hoge Raad dat de overheid geen geld voor de kaart mocht vragen. Gevolg was dat het document op slag gratis was en er een stormloop ontstond. Omdat dit de overheid veel geld zou kosten, maakte Donner snel een wetsvoorstel dat het weer mogelijk maakt leges te heffen.

Scheuren Antillenflat ontstonden tijdens bouw

LEEUWARDEN — Al tijdens de bouw van de Antillenflat in Leeuwarden ontstonden scheuren, waardoor de wapening van het beton is gaan roesten. Uiteindelijk leidde dat tot de val van de bovenste galerij, die de onderliggende galerijen in haar val meenam. Dat maakte ingenieursbureau EconStruct, dat onderzoek deed naar het ongeval, gisteravond bekend.

Vermoedelijk zijn tijdens het bouwen van de galerijen te vroeg de ondersteuning weggehaald, toen het beton nog niet helemaal droog was.

Het gebouw werd in 1965 gebouwd. Volgens EconStruct, dat onderzoek deed in opdracht van de vereniging van eigenaren van de flat, voldeden de bouwtekeningen aan de eisen, maar zijn er in de uitvoering dingen misgegaan. De ligging van de wapening was te laag en de vloer viel een centimeter dikker uit dan in het ontwerp berekend was. Daar-

door was de vloer zwaarder dan de bedoeling was. Het water kroop in de scheuren en zorgde 'zeer lokaal, maar wel heel agressief' voor roest op de ijzeren staven die als wapening dienden. Die staven waren vrij dun, al waren ze volgens de eisen dik genoeg. Doordat bewoners de galerijen's wintert bestrooiden met zout, kreeg het water een extra corroderende werking. Een krachtige wind heeft waarschijnlijk op de dag zelf het laatste zetje gegeven. "Bij wijze van spreken had dat ook een vlieg kunnen zijn", aldus EconStruct.

Wooncorporatie WoonFriesland, voor de helft eigenaar van het pand, zei gisteren dat vergelijkbare gebouwen van de corporatie inmiddels ook zijn onderzocht. "Op andere plekken is het niet aan de hand, denken we", aldus directeur Frans Kooiker van WoonFriesland. "Maar er komen nog vervolgonderzoeken." Bij de Antillenflat zou het om een unieke combinatie van factoren gaan.

Het instorten van een deel van de galerijen over vijf verdiepingen veroorzaakte geen gewonden. Wel moesten de 160 bewoners hun woningen verlaten. Naar verwachting kunnen zij rond Kerstmis terug naar de flat.

Over de schuldvraag en eventuele juridische stappen overlegt de vereniging van eigenaren op 11 oktober.

DEN HAAG — Het Plein voor het gebouw van de Tweede Kamer in Den Haag stond gistermiddag vol met 100 plastic ooievaars. De vogels zijn door hulporganisatie Simavi neergezet als protest tegen de hoge moedersterfte in de wereld. Elke dag sterven 1000 vrouwen in het kraambed.

Simavi wil met de actie ook leden van de Tweede Kamer oproepen de begroting van staatssecretaris Ben Knapen (Ontwikkelingssamenwerking) aan de orde te stellen. De organisatie zegt dat de bewindsman heeft beloofd van de bestrijding van moedersterfte een speerpunt te maken. Hij bezuinigt echter in zijn begroting daarop 40 miljoen euro. "Dat kan echt niet op dit onderwerp", vindt Rolien Susse, directeur van



Foto: NU

Plastic ooievaars op het Plein in Den Haag.

Simavi. Tweede Kamerlid Sjoera Dikkers van de PvdA kondigde aan een amendement in te dienen om de bezuiniging ongedaan te maken. Ook andere partijen, zoals D66, de ChristenUnie en SGP, zeiden de bezuiniging op het tegengaan van moedersterfte geen goed idee te vinden. Wasila Hachchi van D66 constateerde dat de staatssecretaris geld bijlegt op drie van de vier door hem gestelde prioriteiten, maar bezuinigt op het

vierde punt. De begroting zal eind november in de Tweede Kamer worden besproken.

Staatssecretaris Knapen stelt dat Nederland een voorvechter 'was, is en blijft' op het gebied van seksuele en reproductieve rechten en gezondheid (SRGR), zoals het potje met geld officieel heet. "Ik kan niet onder de daling van mijn totale begroting uit. Er is minder geld, maar van het geld dat ik voor gezond-

heid heb, gaat volgend jaar ruim twee derde naar SRGR en hiv/aids", reageerde Knapen. In de laatste begroting zijn SRGR, gezondheid en de bestrijding van hiv en aids samengevoegd tot één potje in plaats van drie. Het budget voor deze onderwerpen daalt volgens Knapen van 368 miljoen in 2011 naar 335 miljoen euro in 2012. "Maar van dat bedrag gaat 34 procent naar SRGR. In 2011 was dat 22 procent", aldus Knapen.

Rekenkamer:

Onduidelijk waar miljarden voor innovatie blijven

DEN HAAG — Het Rijk geeft steeds meer geld uit om bedrijven aan te zetten tot innovatie, maar het is onduidelijk wat al die miljarden opleveren, aldus de Algemene Rekenkamer in een vandaag gepubliceerd rapport.

Het budget voor innovatie steeg van 1,8 miljard euro in 2003 naar 3,7 miljard vorig jaar en het huidige kabinet wil dat verhogen naar 3,8 miljard in 2015. Het is niet openbaar welke bedrijven hoeveel geld krijgen en wat ze er precies mee doen, aldus de Rekenkamer. Het ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie tekent hierbij aan dat mensen informatie hierover kunnen opvragen. Volgens de Rekenkamer is

niet duidelijk of de overheid erin slaagt het innovatief vermogen van de Nederlandse economie te vergroten. Zo is niet bekend of het aantal bedrijven dat innoveert sinds 2003 is gestegen. Ook zegt de Rekenkamer dat het aandeel investeringen in onderzoek en ontwikkeling (R&D) van de totale investeringen in het bedrijfsleven niet is gestegen, maar gedaald: van 1,01 procent in 2003 naar 0,88 procent in 2009. Nederland staat zevende op een internationale

ranglijst van economieën met het grootste concurrentievermogen, terwijl in 2008 het doel was gesteld om de vijfde plaats te bereiken. "Evaluaties geven nauwelijks inzicht in het effect van de investeringen in innovatie en dus heeft de overheid nauwelijks kunnen leren van de ervaring die sinds 2003 is opgedaan", aldus de Algemene Rekenkamer. Minister Maxime Verhagen zegt in een reactie dat hij het rapport van de Rekenkamer ter harte neemt. Hij wil zo snel mogelijk laten zien wat zijn beleid concreet heeft opgeleverd.

Zie ook pagina 11

Wilders heeft geen zin in evaluatie debat

DEN HAAG — PVV-leider Geert Wilders heeft er geen behoefte aan om met collega-fractievoorzitters de vorige week in de Tweede Kamer gehouden algemene politieke beschouwingen te evalueren. Wilders vindt het een 'onzindiscussie', zo liet hij vandaag weten.

SGP-fractievoorzitter Kees van der Staaij en ChristenUnie-leider Arie Slob hadden eerder voorgesteld om terug te kijken op het debat. De toon tijdens het tweedaagse debat veroorzaakte veel ophef in het parlement en daarbuiten. De felste botsing was tussen Wilders

en premier Mark Rutte die elkaar toeriepen 'eens normaal te doen'. Kamervoorzitter Gerdi Verbeet heeft de fractievoorzitters uitgenodigd volgende week terug te blikken. Vandaag is er in een vergadering van het presidium, het bestuur van de Kamer, al teruggekeken. Volgens een woordvoerder was er tijdens die bijeenkomst veel waardering voor de rol die Verbeet tijdens de algemene beschouwingen speelde. Verbeet kreeg het afgelopen weekeinde nog stevige kritiek te verduren van oud-Kamervoorzitter Frans Weisglas en de Nationale ombudsman.

'Justitie niet betrokken bij rechtswissel'

AMSTERDAM — Het ministerie van Justitie is niet betrokken geweest bij de vervanging eind 2006 van drie Haarlemse rechters in een procedure van projectontwikkelaar Chipshol tegen Schiphol. Dat zei secretaris-generaal Joris Demmink van het ministerie vandaag tijdens zijn verhoor als getuige tegen de rechter-commissaris. Chipshol had om het verhoor gevraagd omdat het bedrijf wilde weten in hoeverre bij de rechtswissel sprake was van bemoeienis van hoger hand. De wissel vlak voor de uitspraak in de zaak pakte in de ogen van Chipshol zeer nadelig uit voor het bedrijf.

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 29 SEPTEMBER 2011

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM)** aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afwijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtsens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba iuncto artikel 68

- een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2085;
- een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2086;
- een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2087;
- een perceel eigendomsgrond, groot 1.089 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3215;
- een perceel eigendomsgrond, groot 1.334 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2056;
- een perceel eigendomsgrond, groot 251 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3217;
- een perceel eigendomsgrond, groot 265 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3218; met het op voormelde percelen gebouwde bedrijfspand, plaatselijk bekend als "Cumana 38";
- het recht van erfpacht tot 9 februari 2060 op:
 - een perceel domeingrond, groot 1.710 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3216;
 - een perceel domeingrond, groot 114 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3214.

Inzetprijs: Afl. 6.000.000,00 (voormalig Texasgebouw) **INZETPRIJS IS VERLAAGD**

ONDERHANDSE BIEDINGEN ZIJN NIET MEER MOGELIJK

Ons notariskantoor gaat in 2011 ook veilen op: 27 oktober, 16 november en 8 december.

Ons notariskantoor gaat in 2012 veilen op: 2 februari, 15 maart, 26 april, 31 mei, 5 juli, 16 augustus, 20 september, 1 november en 13 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponereerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

EURO

Gas terug

AMSTERDAM — De Europese beurzen namen vandaag wat gas terug. Na de sterke opmars in de afgelopen dagen, waarbij werd vooruitgelopen op mogelijke nieuwe plannen om de schulden crisis aan te pakken, wachten beleggers nu eerst de details van deze plannen af.

“De beurzen maken even een pas op de plaats. Het is echter een positief signaal hoe goed we blijven liggen rond de slotniveaus van gisteren. De politici zijn er nu wel van overtuigd dat er iets moet gebeuren en beleggers rekenen erop dat er iets gaat gebeuren”, aldus fondsmanager Corné van Zeijl van SNS Asset Management.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtendhandel 0,5 procent lager op 280,67 punten. De MidKap-index won 0,2 procent tot op 470,04 punten. In Parijs, Frankfurt en Londen daalden de beurzen tot 0,6 procent. Beleggers bleven de ontwikkelingen rond de voortsleepende Europese schulden crisis scherp in de gaten houden. José Manuel Barroso, voorzitter van de Europese Commissie, liet tijdens zijn jaarlijkse toespraak over ‘de staat van de unie’ voor het Europees Parlement weten dat de oplossing van de eurocrisis geen sprint is, maar een marathon.

De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,8 procent tot 83,77 dollar per vat. De prijs van Brentolie zakte 0,5 procent tot 106,62 dollar per vat.

De euro was 1,3617 dollar waard tegen 1,3605 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Op Curaçao was de euro vandaag 2,4058 gulden waard, tegen 2,3966 gulden gisteren.

TOKIO

Licht hoger

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag licht hoger gesloten. Na de sterke rally van gisteren, die werd gevoed door hoop op een snelle aanpak van de Europese schulden crisis, willen beleggers nu eerst meer duidelijkheid over de nieuwe plannen van de Europese leiders.

De Nikkei eindigde 0,1 procent in de plus op 8615,65 punten. De Britse krant *The Financial Times* meldde gisteren dat de Europese leiders nog altijd verdeeld zijn over de voorwaarden van het tweede deel van de noodsteun aan Griekenland en dat sommige eurolanden een grotere schuldafschrijving van de private credituren eisen.

In Seoul eindigde de Kospi-index 0,7 procent lager op 1723,09 punten. De All Ordinaries in Sydney won 0,4 procent tot 4080,10 punten. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 1,3 procent in de min op 17.898,58 punten.

WALL STREET

Positief

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag licht hoger geopend. Na drie dagen van koerswinsten zijn beleggers wel wat voorzigtiger geworden en houden ze de ontwikkelingen omtrent de schulden crisis in Europa scherp in de gaten.

De Dow-Jonesindex noteerde de enige minuten na aanvang van de handel 0,7 procent hoger op 11.270 punten. De S&P 500 won 0,3 procent tot 1178 punten en technologiebeurs Nasdaq klom 0,4 procent tot 2557 punten. Op macro-economisch vlak bleek dat de orders voor duurzame goederen in de Verenigde Staten in augustus met 0,1 procent zijn gedaald op maandbasis. Economen rekenden op een stabilisatie van de orderontvangst. In juli stegen de orders nog met 4,1 procent.

Griekenland toont bereidheid

BERLIJN/ATHENE — Griekenland zal aan alle eisen die aan het land door de ‘trojka’ zijn gesteld voldoen. Dat zei de Griekse premier George Papandreou gisteren tijdens een ontmoeting met de Duitse bondskanselier Angela Merkel. In Athene voegde het Griekse parlement ondertussen de daad bij het woord en stemde voor de invoering van een belasting op onroerend goed.

Daarmee voldoet Athene aan een van de voorwaarden die de EU, het IMF en de ECB (de ‘trojka’) hebben gesteld aan de uitbetaling van de volgende 8 miljard euro uit het eerder opgezette noodfonds voor het land.

Alle 153 afgevaardigden van de socialistische partij (PasoK) van Papandreou stemden voor het impopulaire voorstel. De nieuwe belasting moet de Griekse staat

de komende twee jaar 2 miljard euro aan extra inkomsten opleveren. Gisteren werd bekend dat inspecteurs van de trojka deze week al terugkeren naar Griekenland, een week eerder dan verwacht. De inspectie werd eerder deze maand afgebroken omdat Griekenland nog te weinig vorderingen had gemaakt met de beloofde hervormingen en bezuinigingen. Met de komst van de trojka

komt de uitbetaling van het volgende deel van 8 miljard euro van het vorig jaar opgetuigde noodfonds steeds dichterbij. De Griekse minister van Financiën Evangelos Venizelos liet weten dat zijn land het geld ‘op tijd’ zal ontvangen.

Bondskanselier Merkel zei gisteren dat zij graag ‘een sterk Griekenland in de eurozone’ wil zien. Ze liet weten ‘alles wat nodig is’ te zullen doen om dat te bereiken. Het Duitse parlement stemt morgen over het huidige Europese noodfonds EFSF. Merkel zei er op te rekenen dat er een meerderheid is die zal stemmen voor de veranderingen die al eerder dit jaar door de Europese leiders

zijn afgesproken. Volgens de Duitse minister van Financiën Schäuble is een nieuwe vergroting van het EFSF niet aan de orde. Hij stelde bang te zijn dat door het fonds te vergroten, landen met de hoogste kredietwaardigheid hun AAA-rating kunnen verliezen. Ook de president van de eurogroep (de euro-ministers van Financiën), Jean-Claude Juncker, zei gisteren dat het EFSF niet zal worden verhoogd. Wel zal het fonds ‘op de meest efficiënte wijze’ worden gebruikt, aldus Juncker.

De politieke leiders van de eurozone praten waarschijnlijk begin volgende week over mogelijke veranderingen aan het EFSF.

EU wil bankenbelasting

LUXEMBURG — De Europese Commissie wil in de 27 EU-landen een banktaks invoeren. Het dagelijks bestuur van de Europese Unie is het hierover eens geworden en presenteerde het voorstel voor een belasting op financiële transacties vandaag.

De commissie vindt het ‘niet meer dan eerlijk’ dat ook de financiële sector ‘een substantiële bijdrage’ levert aan de samenleving, aldus de voorzitter van de Europese Commissie José Manuel Barroso tijdens zijn speech voor het Europees Parlement in Straatsburg. De landen van de Europese Unie hebben sinds 2008 de financiële sector met 4,6 biljoen euro gesteund om de financiële crisis te weerstaan, aldus Barroso.

De invoering van de belasting kan jaarlijks circa 55 miljard euro opleveren, aldus de EC-voorzitter. Wanneer de banktaks ingevoerd kan worden is nog niet duidelijk, maar dit zal niet voor 2014 zijn.

“Met dit voorstel wordt de Europese Unie een voorloper in de wereldwijde invoering van een belasting op financiële transacties”, aldus eurocommissaris Algirdas Šemeta (Belastingen). “Ons project is goed en werkbaar.” De zogeheten Tobin-taks is een belasting op grote financiële transacties in het (internationale) financiële



De voorzitter van de Europese Commissie José Manuel Barroso in Straatsburg vandaag.

verkeer. De privé-overboeken van individuen vallen hier niet onder. Europa is verdeeld over de banktaks. Landen vrezen dat financieel verkeer verhuist naar landen buiten de EU waar de belastingmaatregel niet gaat gelden. Zij pleiten dan ook voor een wereldwijde invoering. Ook Nederland is voor een wereldwijde invoering om het ‘wegleffect’ naar andere regio’s te vermijden.

Eurosancities
Het Europees Parlement heeft vandaag ingestemd

met het akkoord over strengere sancties voor eurolanden die de begrotingsregels negeren. Vooral sociaaldemocraten, de op een na grootste fractie in het Europees Parlement, stemden tegen. De PvdA-leden die daarvan deel uitmaakten, waren wel voor het akkoord. Volgens de nieuwe regels krijgt de Europese Commissie meer macht om eurolanden aan te pakken, als ze de fout ingaan. Lidstaten kunnen zo’n sanctieprocedure alleen met meerderheid van stemmen terugdraaien. Bovendien moeten ze dan in

het Europees Parlement komen uitleggen, waarom ze tegen de commissie ingaan. Namens het Europees Parlement onderhandelde CDA’er Corien Wortmann. Zij reageerde vandaag verheugd. “Met deze wetgeving kunnen lidstaten niet meer optekomen aan begrotingsdiscipline.” Volgens Wortmann is de Europese Commissie ‘de onafhankelijke begrotingsautoriteit’.

Van de 736 europarlementariërs stemden er 354 voor het akkoord. 269 europarlementariërs verwierpen het.

Steeds meer kantoren worden appartement

AMSTERDAM — Steeds meer kantoren worden omgebouwd tot bijvoorbeeld appartementen als gevolg van de malaise op de markt voor commercieel vastgoed. Dat meldde bank en verzekeraar ING vandaag in zijn kwartaalbericht over de vastgoedmarkt.

De kantorenmarkt kent al geruime tijd een overaanbod. Steeds meer eigenaren zien er geen heil meer in te wachten op nieuwe huurders en zoeken een andere bestemming voor hun pand. “Dat deze trend nu ingezet wordt, is positief en een noodzakelijke voorwaarde om tot een nieuw en gezond evenwicht te komen”, aldus ING.

In de eerste helft van het jaar werd voor 603.000 vierkante meter aan kantoorruimte een bestemming gevonden. Dat is vergeleken met de afgelopen vijf jaar helemaal geen slecht cijfer, maar het geeft volgens ING een vertekend beeld. Meer dan een zesde is namelijk niet als kantoor, maar als woonruimte in gebruik genomen. Vooral in Amsterdam werden veel kantoorpanden verbouwd tot studentenwoningen en appartementen.

LG wil verkoopverbod BMW en Audi

SEOUL — LG Electronics heeft een rechtbank in Zuid-Korea gevraagd om een verbod op de verkoop van BMW’s en Audi’s in dat land. De lampen in de auto’s, gemaakt door Siemens-dochter Osram, zouden inbreuk maken op patenten van het concern. Dat maakte LG vandaag bekend.

Het is de laatste ontwikkeling in een patentstrijd tussen LG, Samsung LED en Osram. Het onderdeel van Siemens spande in juni za-

ken aan tegen beide Zuid-Koreaanse bedrijven bij rechtbanken in de Verenigde Staten, Duitsland en Japan. LG vroeg de handelscommissie in eigen land in juli om een verbod op alle LED-producten van Osram. “We hebben besloten autofabrikanten die LED-verlichting van Osram gebruiken toe te voegen aan onze zaken omdat de inbreuk op de patenten in toenemende mate effect heeft op de snelgroeiende LED-industrie”, aldus LG.

Vrije huursector interessant voor belegger

VOORBURG — Institutionele beleggers als pensioenfondsen staan klaar om te investeren in de vrije huurmarkt. Beleggen in huurwoningen in dat segment is weer interessant gezien het huidige onzekere beursklimaat. Het risico is beperkt en de markt heeft groei mogelijkheden.

Dat stelt de IVBN (Vereniging van institutionele beleggers in vastgoed). De vrije huurmarkt telt nu maar 200.000 woningen. Dat is volgens de vereniging veel te weinig. De behoefte aan wo-

ningen met een huur tussen 650 en 1000 euro per maand groeit sterk, aldus de IVBN. Voor veel starters is het moeilijk een koopwoning te vinden die zij kunnen financieren, stelt de IVBN. Daardoor groeit de behoefte aan goede huurwoningen in de vrije sector sterk. Aan het begin van deze eeuw hadden institutionele beleggers nog meer dan 300.000 huurwoningen in bezit, nu hebben IVBN-leden er nog maar 133.000. Volgens bestuurslid Henk Jagersma kan dat weer terug naar 300.000.

Inflatie Duitsland gestegen

WIESBADEN — De inflatie in Duitsland is in september gestegen naar 2,6 procent op jaarbasis. Dat is het hoogste niveau in drie jaar. Dat blijkt uit voorlopige cijfers van het Duitse federale bureau voor de statistiek die vandaag werden gepubliceerd.

In augustus kwam de inflatie uit op 2,4 procent. Op maandbasis stegen de consumentenprijzen in september met 0,1

procent. De inflatiecijfers zijn gebaseerd op gegevens uit zes Duitse deelstaten die goed zijn voor meer dan de helft van de Duitse bevolking. De Europese Centrale Bank (ECB) streeft naar een inflatie van net onder de 2 procent. De oplopende inflatie in de grootste economie van de eurozone kan betekenen dat de ECB voorlopig afziet van een renteverlaging.

Unilever wil tandpastafabriek sluiten

AMSTERDAM — Unilever is van plan de tandpastafabriek in Amersfoort te sluiten. Daarbij gaan 55 banen verloren, zo maakte het bedrijf vandaag bekend. De productie van Prodent en Zendum wordt verplaatst naar de Unilever-fabriek in het Franse Compiègne. De onderneming verwacht de fabriek in Amersfoort eind juli 2012 definitief te sluiten.

Unilever bekeek de afgelopen tijd scenario’s binnen zijn netwerk van tandpastafabrieken in Europa. Daaruit kwam naar voren dat de productie van Prodent en Zendum in Amersfoort te duur is in vergelijking met de fabriek in Compiègne. “Bovendien is de fabriek in Amersfoort te klein en zijn er onvoldoende mogelijkheden om uit te breiden”, aldus Unilever.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	28-Sep		PREV.	28-Sep		
DOW JONES	11190.69	11326.77	AEX	282.04	277.33		
S&P 500 INDEX	1175.38	1190.55	AEGON NV	3.07	3.04		
NASDAQ	2546.83	2577.82	AGEAS	1.37	1.34		
RUSSELL 2000 INDEX	680.23	690.93	AHOLD NV	8.44	8.50		
EAFE USD	1405.75	1405.75	ASTORIA FINL	8.14	7.98		
AMAZON.COM INC	224.21	225.79	AKZO NOBEL	34.58	33.48		
AMERICAN EXPRESS	47.08	47.83	ASML HOLDING NV	27.40	26.78		
APPLE INC	399.26	405.09	CORIO NV	34.62	34.19		
BERKSHIRE HATH-B	72.07	73.30	DANONE	46.23	45.26		
BIODEN IDEC INC	96.67	98.33	DSM (KONIN)	32.58	32.45		
CISCO SYSTEMS	16.07	16.30	HAL TRUST	82.39	82.39		
CITIGROUP INC	26.99	27.80	HEINEKEN NV	34.30	33.19		
WALT DISNEY CO	31.16	31.52	ING GROEP NV-CVA	5.47	5.34		
EBAY INC	32.52	32.99	IMTECH NV	21.59	21.25		
GENERAL ELECTRIC	15.76	15.96	KPN (KONIN) NV	9.44	9.48		
GOOGLE INC-CL A	539.34	543.74	KONINKLIJKE PHIL	13.77	13.45		
HEWLETT-PACKARD	23.59	24.36	POSTNL NV	3.48	3.47		
HOME DEPOT INC	33.88	34.30	REED ELSEVIER	8.38	8.29		
IBM	177.71	179.05	RXEL SA	11.77	11.76		
INTEL CORP	22.54	22.91	ROBECO NV	19.26	19.54		
JOHNSON&JOHNSON	63.82	64.83	ROLINCO	16.70	16.97		
MEDTRONIC INC	34.47	34.82	RORENTO NV	49.27	49.07		
MICROSOFT CORP	25.67	25.73	ROYAL DUTCH SH-A	23.41	22.90		
3M CO	76.28	77.80	TOMTOM	2.87	2.89		
MOTOROLA SOLUTIO	42.61	42.88	UNILEVER NV-CVA	23.45	23.21		
NVIDIA CORP	13.84	14.11	WESSANEN NV	3.30	3.26		
PFIZER INC	17.75	18.00	WOLTERS KLUWER	12.63	12.48		
PROCTER & GAMBLE	63.26	63.74	WPT-STEWART HLDGS	167.94	173.05		
QUALCOMM INC	51.78	52.34	ETFS	PREV.	28-Sep		
ROYAL DUTCH-ADR	62.89	63.71	SPDR-FINL SELECT	12.26	12.51		
SCHLUMBERGER LTD	63.42	64.76	ISHARES-DJ DIV	46.23	49.74		
SPDR DJIA TRUST	111.71	113.02	ISHARES-DJ HEALT	69.91	67.43		
SPDR S&P MID 400	149.73	152.19	ISHARES-DJ CN GD	64.86	65.51		
SPDR S&P 500 ETF	117.54	119.00	ISHARES MSCI PAC	39.15	39.94		
SPRINT NEXTEL CO	3.13	3.23	ISHARES-SPGO GR	64.00	64.72		
SYSCO CORP	26.50	26.72	ISHARES-S&P EURO	32.96	33.28		
TEXAS INSTRUMENT	28.03	28.19	POWERSHARES DB C	27.09	27.13		
TIME WARNER INC	31.72	32.06	POWERSH-OQQ	55.35	55.86		
VISA INC-CLASS A	89.48	90.85	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	27-Sep		
YAHOO! INC	14.54	14.83	SCOTIABK-CAN GAS	2.5866	2.6578		
CURRENCIES	PREV.	28-Sep	SCOTIABK-GLB G-A	1.5633	1.6138		
YENUSD	76.570	76.510	SCOTIABK-MMK USD	13.0567	13.0567		
USD/EUR	1.360	1.360	SCOTIABK-S BD-A	2.6375	2.6189		
CANUSD	1.019	1.025	SCOTIABK-US GR-A	6.8715	6.9420		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbsis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com

China Airlines bij SkyTeam

PARIJS — De Taiwanese luchtvaartmaatschappij China Airlines is definitief toegetreten tot de luchtvaartalliantie SkyTeam, waartoe ook KLM en zusterbedrijf

Air France behoren. Dat heeft Air France vandaag bekendgemaakt. De toetreding van China Airlines als vijftiende lid van SkyTeam was al ruim

een jaar in voorbereiding. Volgens Air France leidt de komst van de Taiwanese tot een aanzienlijke versterking van het netwerk van het bondgenootschap in Azië.

Training



Coach Caribbean heeft weer haar unieke verkoopvaardigheidstraining SPIN gegeven voor Zenitel Caribbean. Deze training is gebaseerd op jarenlang onderzoek over wat succesvolle verkopers onderscheidt van hun gemiddelde collega's, waarbij het ontdekken van de werkelijke behoeften van de klant centraal staat. De SPIN-training werd gegeven in het Avila Hotel. Er deden vijf medewerkers van Zenitel Caribbean aan de training mee: Robbert Willemsen, BraamFord Hasham (niet op de foto), Ortlí Fecunda, Albert Kemper (St. Maarten), Johan Richardson (Aruba) en drie van Coach Caribbean zelf: Onella Virginia, Giovanni Eugenia en Scarlet van Belle.

Verplicht spijbelen

Studenten aan de universiteit van Leuven (België) moeten verplicht spijbelen. Een deel van de eerstejaarsstudenten mag beurtelings niet naar de les door de overbevolking van de collegezalen. Zij moeten het onderwijs dan online volgen. Dat meldden Vlaamse media vandaag over een nieuwe regeling. Maar door de ophef die daarover ontstond, besloot de universiteit het project tijdelijk op te schorten. Inmiddels zou een oplossing zijn bedacht om alle studenten toegang te geven tot de hoorcolleges. De regeling gold voor vijf vakken die de eerstejaarscommunicatiewetenschappen en politieke en sociale wetenschappen volgen. Vorig jaar moesten sommige colleges twee keer worden gegeven, wat de werkdruk van docenten verzwaarde.

Oranje krokodil

De opzichters in de diertuin van het Australische Geelong (nabij Melbourne) keken gisterochtend vreemd op toen een krokodil van bijna drie meter er opeens oranje gekleurd uitzag. Eerst dachten ze dat het beest een akelige ziekte had opgelopen, maar uit onderzoek bleek er iets minder ernstigs aan de hand. 'Snappy' verblijft in een speciaal verwarmd bassin gedurende de nacht. Het beest had zitten bijten aan de leidingen en had zo het filter beschadigd. Daardoor was de zuurgraad van het water zo gestegen dat de krokodil er oranje van uitsloeg. Ook een kleine hoeveelheid rode algen was in het water terechtgekomen en dat kan de kleurverandering mede verklaren.

KONING HOLLEWIJN EN DE ONBOMVOGEL

Door Marten Toonder



"Markus Duyfkens wierp Wiebel Wip een kille blik toe. "Meisken, vanwaar uw onvrede?" vroeg hij gedragen. "Mint jij dan de Vredesvogel niet?" "Poeh," zei Wiebel, schouderophalend. "Geef mij maar zuurtjes!" "Zuurtjes?" riep de ander verblekend uit. Het antwoord scheen hem zó te schokken, dat Hollerwijn haastig het woord nam. "Neemt u het haar maar niet kwalijk," sprak hij. "Ze is nog zo jong, en als men jong is verkiest men dikwijls een versnapering boven een ideaal. Zo is nu eenmaal de jeugd!" "Ja, zo is de jeugd!" prevelde Duyfkens met dunne lippen. "Daarom zijn wij Vredesvrienden tegen de jeugd. Ik mag haar dan ook niet toelaten in dit Huis. Ze zou de Ootmoedige vogel verjagen met de onrust van haar ondiepe gedachten."

De koning keek aarzelend naar het meisje, doch ze stelde hem gerust. "Ga jij maar mee, hoor," zei ze. "Ik wacht hier buiten wel even." Nu trad detective Euvel voorwaarts. "Ik ben rechercheur in buitengewone dienst," verklaarde hij. "Het is mijn taak om de koning te volgen." "Een rechercheur?" herhaalde de gids op diepe toon en hij schudde meewarig het hoofd. "Zijt ge een politiemann? Arme verdoelde! Dan moogt ge hier niet binnentreden. Dit is een Huis van vrede... en gij zijt een man des gewelds!" Zo sprekende sloot hij de deur met grote kracht voor Euvel's neus en verzekerde het houtwerk met kettingen en sloten. "Kijk eens aan," prevelde Hollerwijn. "Vredesvrienden zijn dus tegen de jeugd en tegen de politie. Het is vreemd gesteld."

Racistische koekjesverkoop

Een 'racistische' koekjesverkoop op de Amerikaanse prestigieuze universiteit Berkeley heeft tot grote ophef geleid. Dat meldde de nieuwszender CNN gisteren. Republikeinse studenten lieten de prijs van hun waar hangen van het geslacht en de etnische afkomst van de koper. Vooral studenten uit etnische minderheden maakten zich boos om de grap. De stunt was bedoeld als een satirisch protest tegen nieuwe

wetgeving. Die nieuwe regels moeten het voor universiteiten mogelijk maken ras en geslacht van aankomende studenten te laten meewegen in de toelatingsprocedure. Toch was de verkoop een succes: 300 roze cupcakes waren in een mum van tijd uitverkocht. Zo betaalden Amerikanen van indiaanse afkomst 0,25 dollar, waar Aziaten en blanke Amerikanen respectievelijk 1,75 en 2 dollar neertelden.

Condoom in burger

Een peuter heeft in een Australisch filiaal van de fast-foodketen McDonald's geknabbeld op een gebruikt condoom. Toen de geschrokken vader zich meldde bij de vestigingsmanager, kreeg hij te horen dat het al het tweede condoom was dat die dag werd aangetroffen. Het incident vond plaats in de West-Australische kustplaats Geraldton, boven Perth. De

vader was binnen een hamburger aan het eten toen zijn tweejarige dochter vanuit het speeltuintje binnenkwam en op het condoom knabbelde. "Andere ouders sprongen meteen over het hek om hun kinderen uit de speeltuin weg te halen", aldus de vader in verschillende Australische kranten. "Ik heb meteen de handen en mond van mijn dochter gewassen." Een woordvoerder van McDonald's laat weten dat het bedrijf het incident 'erg serieus' neemt en een onderzoek heeft ingesteld.

Oudste barmeid/vrouw

Deze 97-jarige Britse vrouw is de oudste barmeid ter wereld. De krasse dame werkt al 71 jaar in het Red Lion Hotel in Wendover. Dolly Saville begon in 1940 op 26-jarige leeftijd en heeft inmiddels zo'n twee miljoen biertjes getapt. Hoe ze het volhoudt? "Ik houd van mijn werk en vind het geweldig om mensen te ontmoeten."

De laatste drie jaar doet Dolly het iets rustiger aan, maar ze staat nog steeds drie avonden per week achter



Foto: Getty Images

ter de bar. Saville maakte heel wat bekende gasten gelukkig waaronder

Pierce Brosnan, ex-premier Ted Heath, Stanley Matthews en Vera Lynn.

Certificaten Delf



In restaurant Primas zijn afgelopen zaterdag certificaten Delf uitgereikt aan geslaagden van de cursussen Frans van de Alliance Française. Na het officiële gedeelte, konden de aanwezigen genieten van een 'natje en een droogje' in de tuin van Primas. De certificaten Delf/Delf worden uitgegeven door het ministerie van Onderwijs van Frankrijk en bestrijken zeven niveaus die overeenstemmen met die zoals omschreven in het gemeenschappelijk Europees referentiekader voor moderne talen. De Alliance Française Curaçao is een officieel erkend examen centrum voor alle niveaus en organiseert regelmatig cursussen en voorbereidingen op deze examens. Op de foto vlnr: Josephine Sweers (examencommissie), Jeanette Gooding-Gibbs, Latifa Schotborg, Verna Lake, Nataly Burgzorg, Ana Mollen en Madeleine van den Berg (examencommissie). Niet op de foto: Fernando Rubiano.

Afgestudeerd



Rilana Margarita is afgelopen maandag afgestudeerd aan UNA. Ze heeft haar Master in het Recht behaald. Ze wordt gefeliciteerd door haar moeder Aishel Rudolphina, vader Elvis Margarita, broers en zus en de families Rudolphina en Margarita.

Wassen stel



Foto: ANP

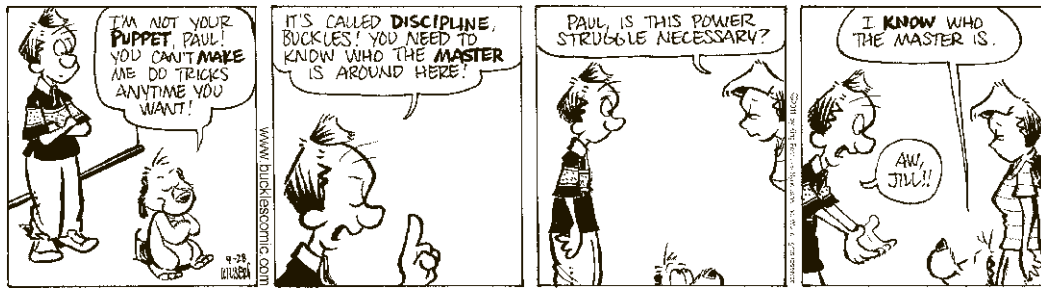
De 'echte' Sylvie staat uiterst links en de 'echte' Rafael uiterst rechts.

den, ik ben er gewoon een beetje stil van. Het heeft wel geholpen dat ze er zo lang mee bezig zijn geweest." Zoonje Damián heeft de replica's van zijn ouders nog niet gezien. "Hij is groot fan

van Madame Tussauds en vond het heel raar dat zijn ouders hier nu ook staan", weet Sylvie. "Ik ben heel benieuwd hoe hij op de foto's reageert en hoop dat hij de beelden snel zelf kan zien."

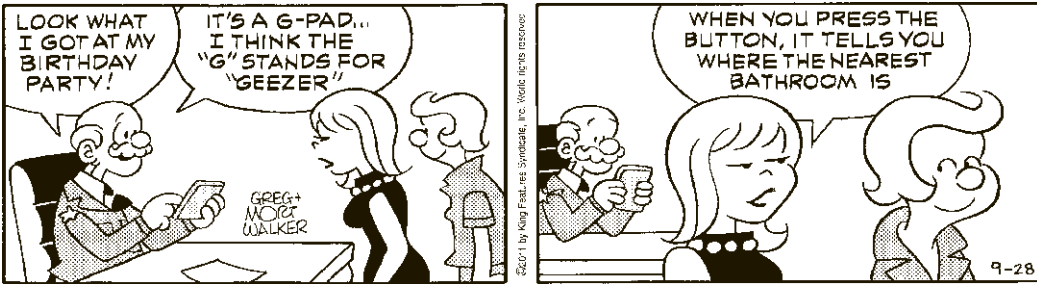
BUCKLES

By David Gilbert



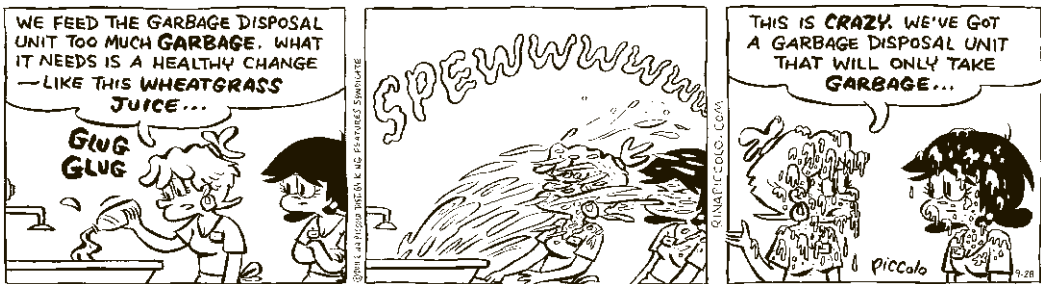
BEEBLE BAILY

By Mort Walker



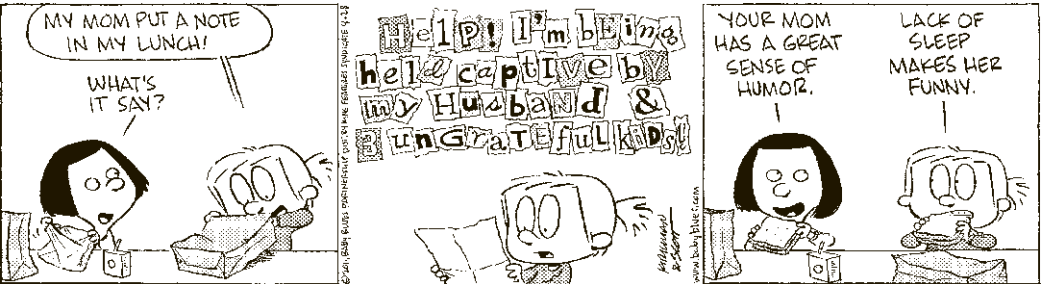
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



‘Venezuela niet op de hoogte van verzoek Guyana’

GEORGETOWN — De Venezolaanse president Hugo Chávez heeft gisteren gezegd dat zijn regering niet blij is met het feit dat Guyana een verzoek heeft ingediend voor uitbreiding van zijn territorium, zonder dit aan Venezuela te informeren ‘terwijl de twee regeringen goed met elkaar kunnen communiceren’.

Chávez heeft de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken gevraagd ‘om een nota naar de Guyanese regering te sturen om hun duidelijk te maken dat Venezuela het niet eens is met sommige beslissingen die zijn genomen met betrekking tot de wetten van de zee’. De Guyanese minister van Buitenlandse Zaken Carolyn Rodrigues-Birkett zegt dat Venezuela wel degelijk op de hoogte is van hun plannen. Volgens de minister heeft de Guyanese regering op 13 mei 2009 een diplomatieke nota naar de Venezolaanse

ambassade gestuurd waarin alle details staan van het verzoek aan de secretaris-generaal van de Verenigde Naties (VN). De minister zegt dat de nota een samenvatting was van het verzoek dat Guyana naar de commissie over de grenzen van het continentaal plat (CLCS) van de VN heeft gestuurd, meldt de AFP. Zij voegde eraan toe dat de coördinaten van de grenzen ondertussen wel zijn aangepast op basis van de seismische gegevens die ze na mei 2009 hebben ontvangen. Guyana heeft de Conventie van de Verenigde

Naties over de Wetten van de Zee (Unclos) gevraagd zijn territorium te mogen uitbreiden en hoopt hierdoor over meer gas- en oliereserves te kunnen beschikken. De gewenste verlegging van de grenzen van het continentaal plat kan overlappen met claims van onder meer Suriname, erkent de Guyanese minister van Buitenlandse Zaken. Een continentaal plat is het gedeelte van een continent dat onder water staat. Volgens de minister hebben ook Suriname, Barbados en Trinidad & Tobago claims voor het uitbreiden van hun territorium ingediend. In het verleden was er onenigheid tussen Guyana en buurland Suriname over de ligging van de zee grens tussen de twee landen. Een arbitrair tribunaal bij het Permanen-

te Hof van Arbitrage (PCA) in Den Haag heeft de maritieme grens tussen Guyana en Suriname in september 2007 definitief vastgesteld. Door het oordeel van het hof kwam ongeveer 12.000 vierkante kilometer in de Atlantische Oceaan beschikbaar voor Suriname. De toenmalige president Ronald Venetiaan was in zijn nopjes met de uitspraak van het hof, ook al kreeg Guyana een groter deel van de Atlantische Oceaan toegewezen. Het huidige staatshoofd Desi Bouterse, een tegenstander van Venetiaan, stelde indertijd dat de belangen van Suriname waren verkwanseld. Volgens Bouterse zou Suriname door de uitspraak van het hof miljoenen euro's aan inkomsten derven uit de winning van olie en aardgas.

Ontsnapte gevangene na 41 jaar aangehouden

NEW YORK — Een Amerikaan die in 1970 uit een gevangenis in de staat New Jersey ontsnapte, George Wright (68), is maandag na 41 jaar voortvluchtig te zijn geweest in Portugal gearresteerd. De Amerikaanse federale recherche, FBI, heeft dit gisteren bekendgemaakt. De Amerikaanse justitie werkt aan zijn uitlevering.

Wright pleegde in de jaren zestig roofovervallen. Bij een overval op een benzinstation in 1962 schoten Wright en zijn medeplichtigen twee mensen dood. Hij werd in 1963 wegens moord veroordeeld, maar ontsnapte in 1970 uit de gevangenis in Leesburg. Wright toog na zijn ontsnapping naar Detroit waar hij lid werd van een bende Afro-Amerikaanse links-extremisten, het Black Liberation Army. Eind juli 1972 kaapte hij samen met vijf medeplichtigen uit deze club en vlekde als priester, een vliegtuig van de luchtvaart-



Foto: Global/Grind

George Wright.

maatschappij Delta Airlines. Geland in Miami ruilden de kapers de passagiers tegen een losgeld van 1 miljoen dollar. Ze vlogen vervolgens via Boston naar Algiers waar ze politiek asiel vroegen. De autoriteiten in Algiers stuurden het vliegtuig en het losgeld terug naar de VS, maar niet de kapers. Van asiel kwam het echter

niet en de kapers dropen af naar Frankrijk. Vier werden er gearresteerd en in 1976 door de Franse rechter tot relatief lichte straffen veroordeeld. Wright bleef spoorloos. Een nieuw orgaan van de politie in de staten in New York en New Jersey, de Fugitive Task Force, was op zoek naar Wright sinds 2002.

VS ‘diep teleurgesteld’ over Joodse huizen



Foto: AFP

De bouw van 1100 nieuwe huizen in Oost-Jeruzalem is in volle gang.

WASHINGTON — De Verenigde Staten zijn ‘diep teleurgesteld’ over het Israëlische besluit om een Joodse nederzetting in Oost-Jeruzalem verder uit te breiden. Dit heeft de regering in Washington gisteren laten weten.

Israël had eerder op de dag het groene licht gegeven voor de bouw van 1100

nieuwe woningen voor de nederzetting Gilo. Volgens het Amerikaanse ministe-

rie van Buitenlandse Zaken is het besluit ‘contraproductief’.

De illegale Joodse nederzettingen in bezet Palestijns gebied zijn een van de belangrijkste obstakels voor het vredesproces.

OM Oekraïne eist 7 jaar cel tegen Timosjenko

KIEV — Het Openbaar Ministerie in Oekraïne heeft gisteren zeven jaar gevangenisstraf geëist tegen oud-premier Joelia Timosjenko, die terechtstaat op verdenking van machtsmisbruik. Daarop staat een maximale celstraf van tien jaar.

Timosjenko (50) wordt er onder meer van beschuldigd Oekraïne circa 135 miljoen euro verlies te hebben bezorgd door in 2009 een nieuw energiecontract af te sluiten met het Russische Gazprom. Ze was destijds premier, maar zit tegenwoordig in de oppositie. Timosjenko stelde eerder al slachtoffer te zijn van een politiek proces, dat wordt georkestreerd door de klik rond haar rivaal, presi-

dent Viktor Janoekovitsj. Vorig jaar leed Timosjenko, een charismatische populist die ook wel bekendstaat als de IJzeren Dame van Oekraïne, een nipte nederlaag tijdens de presidentsverkiezingen. Ze werd begin vorige maand gearresteerd. De Verenigde Staten en de Europese Unie denken net als de verdachte dat de zaak een politieke achtergrond heeft. Ze hebben Janoekovitsj opgeroepen

om een manier te vinden om het proces te beëindigen. De president ontkende totnogtoe iets te maken te hebben met de zaak tegen Timosjenko. Diplomaten verwachten dat de Europese Unie de relatie met Oekraïne op een laag pitje zal zetten als Timosjenko wordt veroordeeld. Kiev hoopt juist op economische ontwikkeling door meer samenwerking met de EU. De advocaten van Timosjenko houden rekening met een snel vonnis.

Dat zou mogelijk al donderdag bekend worden gemaakt door de rechtbank in Kiev, de hoofdstad van Oekraïne.

Cosmetic Dentistry

Informatie avond

Donderdag 29 September van 7.30-9.00 P.M.

Tandarts Dariella Vega geeft op deze avond informatie over de verschillende mogelijkheden van cosmetische tandheelkunde.

Gelieve te reserveren i.v.m. beperkt aantal plaatsen
Adres: Bubali 11-M op "Practice for advanced dentistry"
Reserveren: Tel: 5873096 of 5873091

De volgende informatie avond is op:

Donderdag 20 oktober:

Hoe parodontitis, wortelkanaalbehandelingen en bot-cavities in uw kaken uw hart/vaatstelsel aantasten en ziektes zoals artritis osteoporosis en kanker in de hand werken



Toothwhitening in 1 sessie en veilig



Tanden recht zetten met behulp van keramische brackets

Met mooie porcelainen veneers, kunt u uw gebit een makeover geven.
We all want the perfect Hollywood SMILE

‘Liever geen houten doodskist voor Maathai’

NAIROBI — De familie van Wangari Maathai denkt na over een alternatief voor een houten doodskist voor de overleden Nobelprijswinnares. De ‘Moeder van de Bomen’ zou zelf graag hebben gezien dat geen bomen meer worden omgehakt voor het begraven van mensen.

dent Mwai Kibaki woensdag bekendgemaakt. De familie heeft al opgeroepen om bomen te planten ter nagedachtenis van Maathai. In 1977 richtte Maathai de beweging Green Belt Movement op, bedoeld om de bossen in Kenia te behouden.

Dat heeft een zegsvrouw van de familie gisteren gezegd. Het is nog niet bekend wanneer de zondag overleden milieuactiviste begraven wordt. Maathai krijgt een staatsbegrafenis. Ook zal Kenia donderdag en vrijdag nationale rouw in acht nemen ter nagedachtenis van de milieuactiviste. Dat heeft presi-



We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Traveling is relaxing...



...with our travel insurance, including:

- * Pandemic coverage like Swine Flu
- * Coverage up to US\$300,000.- in case of accidental death
- * 24 hours assistance
- * In case of hospitalization or medical evacuation, insured is not required to pay in advance.

AZV doesn't cover your medical costs while traveling abroad. Buy our travel insurance, before boarding.



For more information: Indira Abath, Tel 582-5500 ext. 36 or email aharuba@chartisinsurance.com

